

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers
Session de 1931-1932	N° 4 — IX	Zittingsjaar 1931-1932

BUDGET

DU

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS
POUR L'EXERCICE 1932

PROJET DE LOI

ALBERT, ROI DES BELGES,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Nos Ministres des Travaux publics et des Finances et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Ministère des Travaux publics pour l'exercice 1932 est fixé :

1° Pour les dépenses ordinaires,
à la somme de fr. 249,709,175 »
2° Pour les dépenses exception-
nelles, à la somme de 76,043,000 »

Soit ensemble, à la somme de fr. 325,752,175 »
conformément au tableau ci-annexé.

Donné à Bruxelles, le 10 octobre 1931.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Ministre des Travaux publics.

J. VAN CAENEGEM.

Le Ministre des Finances,

B^{re} M. HOUTART.

BEGROOTING

VAN HET

MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1932

WETSONTWERP

ALBERT, KONING DER BELGEN.
Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Ministers van Openbare Werken en van Financiën en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen naam door Onzen Minister van Financiën aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden :

EENIG ARTIKEL.

De Begrooting van het Ministerie van Openbare Werken voor het dienstjaar 1932 is vastgesteld :

1° Voor de gewone uitgaven, op
de som van fr. 249,709,175 »
2° Voor de uitzonderlijke uitga-
ven, op de som van 76,043,000 »

Te zamen, op de som van . . fr. 325,752,175 »
overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

Gegeven te Brussel, den 10^{en} October 1931.

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Openbare Werken,

De Minister van Financiën,

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS POUR L'EXERCICE 1932

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits par article.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	— Bedrag der kredieten per artikel.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES		
CHAPITRE PREMIER		
ADMINISTRATION CENTRALE		
1	a) Traitement du Ministre fr. 100,000 »	140,000 »
	b) Frais d'usage d'une voiture automobile 40,000 »	
2	a) Traitements et suppléments de traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Salaires. — Traitements des agents de province détachés à l'Administration centrale. — Traitements d'attente des agents en disponibilité. — Indemnités pour changements de résidence, honoraires de médecins pour visites et contrevisites médicales. — Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles	10.227,150 »
	b) Secours	30,000 »
3	Indemnités pour prestations spéciales	105,000 »
4	Matériel (y compris le coût de toutes les fournitures effectuées à l'intervention de l'Office central des imprimés) (y compris une somme de 35,000 francs en charge temporaire)	1,171,000 »
5	Frais de route et de séjour du personnel et des avocats du Département. Frais de déplacements et jetons de présence des membres non fonctionnaires du Comité permanent d'Electricité.	316 800 »
6	Billets forfaitaires à délivrer par la Société Nationale des Chemins de Fer belges et la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux, abonnements-réseau à des fonctionnaires de l'Administration centrale; remboursement à la Société Nationale des Chemins de Fer belges des titres de transport du personnel de l'ex-Office de l'Electricité transféré au Département des Travaux Publics	410,000 »
7	Honoraires des avocats du Département	220,000 »
8	Comité supérieur de contrôle	253,605 »
9	Subside au Comité électro-technique belge	8,750 »
10	Achat de matériel électrique par l'Office central d'Electricité et d'électromécanique	500,000 »
11	Office de la circulation routière. — Achat de plaques pour véhicules automoteurs. — Documentation. — Achat de tout matériel et documentation relatifs à la circulation nationale et internationale. — Publications. — Divers	350,000 »
CHAPITRE II		
ADMINISTRATION DES PONTS ET CHAUSSEES DANS LES PROVINCES		
AFFAIRES GÉNÉRALES		
12	Achats et réparations de matériel. — Fournitures diverses : instruments, clichés, plans, papiers, livres, cartes, etc. — Participation aux frais du Bureau des adjudications publiques. — Frais divers de transport et de remise à domicile. — Frais divers de correspondances postales et télégraphiques. — Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service. — Téléphones. — Congrès. — Expositions diverses. — Menues dépenses de toute nature effectuées pour le service des Ponts et Chaussées (y compris une somme de 197,000 francs en charge temporaire).	765,000 »
13	Annales des Travaux publics. — Publication du recueil. Rémunération d'auteurs, frais de bureau, matériel, clichés, divers	60,000 »

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
13,732,305 »	EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN EERSTE HOOFDSTUK HOOFDBEHEER a) Wedde van den Minister b) Kosten van gebruik van een automobiel. a) Jaarwedden en bijwedden der ambtenaren, beambten en dienstpersoneel. — Loonen. — Jaarwedden der beambten uit de provinciën werkzaam bij het Hoofdbeheer. — Wachtgeld der agenten in beschikbaarheid. — Vergoeding voor standplaatsverandering, honoraria van dokters voor geneeskundig onderzoek en tegenonderzoek. — Familie-, geboorte- en verblijfplaatsvergoeding, vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis. b) Hulpelden. Vergoedingen voor bijzondere prestaties Materieel (met inbegrip van den koopprijs van alle leveringen gedaan door de tussenkomst van het Middelaamt voor drukwerken) <i>(inbegrepen eene som van 35,000 frank als tijdelijke last)</i>. Reis- en verblijfkosten van het personeel en van de advocaten van het Departement. Reiskosten en zitpenningen van de leden van het Bestendig Electro-technisch Comité, die geen ambtenaar zijn. Dienstreisbiljetten af te leveren door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen, net-abonnementen voor ambtenaren van het Hoofdbestuur; terugbetaling aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen van de reisbewijzen van het personeel van den voormaligen Electriciteitsdienst, overgegaan naar het Departement van Openbare Werken. Honoraria der advocaten van het Departement. Hooger Comité van toezicht Toelage aan het Belgisch Electro-technisch Comité Aankoop van electisch materieel door den Centralen Dienst voor Electriciteit en Electro-mechaniek. Dienst voor het wegverkeer. — Aankoop van platen voor automobielvoertuigen. — Documentatie. — Aankoop van allerhande materieel en documentatie betreffende het nationaal en internationaal verkeer. — Uitgaven. — Allerhande.	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
	HOOFDSTUK II BEHEER VAN BRUGGEN EN WEGEN IN DE PROVINCIE ALGEMEENE ZAKEN Aankoop en herstelling van materieel. — Allerhande leveringen: instrumenten, clichés, plans, papier, boeken, kaarten, enz. — Aandeel in de kosten van het Kantoor voor openbare aanbestedingen. — Allerhande onkosten van vervoer en bestelling aan huis. — Allerlei kosten voor briefwisseling per post en per telegraaf. — Vergoeding te betalen aan het Beheer van Posterijen voor het vervoer van dienststukken. — Telefoon. — Congressen. — Allerhande tentoonstellingen. — Allerlei kleine uitgaven voor den dienst van Bruggen en Wegen <i>(met inbegrip van eene som van 197,000 frank als tijdelijke last)</i>. <i>Annalen der Openbare Werken.</i> — Uitgave van het tijdschrift. Schrijversloon, bureelkosten, materieel, clichés, allerhande.	12 13

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS POUR L'EXERCICE 1932.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
ROUTES		
	Routes : entretien, amélioration, réalisation des alignements. — Régies de réparations et d'entretien. — Outillage. — Plantations des routes : établissement, entretien et frais d'expertise. — Pares publics, squares et pistes cyclables : établissement et entretien. — Motocyclettes et bicyclettes des services des routes. — Etudes. — Conseil supérieur de la route :	
14	a) Dépenses effectuées par les services des régies des routes fr. 30,000,000 »	100,000,000 »
	b) Installation de stations de stockage et de chauffage de goudron pour les régies. — Achat des terrains nécessaires à cette installation. — Equipement mobile des régies 4,000,000 »	
	c) Autres dépenses (y compris, en charge temporaire, une somme de 2,000,000 de francs pour la signalisation des routes) 66,000,000 »	
	(Les crédits portés aux litt. a, b et c pourront être réunis et transférés de l'un à l'autre, suivant les besoins du service.)	
15	Routes : subsides pour construction d'égouts, trottoirs, filets d'eau, etc.	3,000,000 »
16	Travaux à exécuter pour compte de tiers : a) pour dommages causés aux routes et ouvrages d'art dépendant de la grande voirie routière; b) au moyen de subsides offerts à l'Etat pour l'entretien des routes	200,000 »
BÂTIMENTS CIVILS		
	Palais, hôtels, édifices et monuments appartenant à l'Etat ou loués par lui et dont l'entretien est assuré par le Département des Travaux publics :	
17	a) Entretien courant des bâtiments : travaux et fournitures. — Palais de Justice de Bruxelles et de Gand et locaux occupés par les services extérieurs des Ponts et Chaussées dans les bâtiments acquis ou loués par l'Etat : nettoyage. — Entretien des châteaux et ruines historiques. — Cérémonies et fêtes publiques : travaux et fournitures. — Etudes et divers. fr. 4,500,000 »	7,000,000 »
	b) Loyers. — Impositions. — Assurances. — Téléphones. — Redevances. — Palais de Justice de Bruxelles et de Gand et locaux occupés par les services extérieurs des Ponts et Chaussées dans les bâtiments acquis ou loués par l'Etat : combustible nécessaire au chauffage; consommation d'eau, de gaz et d'électricité. — Palais du Cinquantenaire à Bruxelles et Palais de Justice de Liège : combustible nécessaire au chauffage et consommation d'eau. 2,500,000 »	
CASERNEMENT DES GENDARMERIES		
18	a) Locaux du service. — Entretien, réparations, appropriations, renouvellement, ameublement, etc. — Etudes de projets, levés de plans, fournitures de bureau. — Divers. . . fr. 1,300,000 »	4,500,000 »
	b) Loyers, réquisitions, impositions. — Eau, combustible nécessaire au chauffage, éclairage, vidanges 3,200,000 »	
TRAVAUX HYDRAULIQUES		
19	Canaux, rivières, polders, irrigations de la Campine, hydrographie, plantations, lignes télégraphiques et téléphoniques, passages d'eau et dépendances : entretien ordinaire et extraordinaire, reconstruction, amélioration, administration, travaux intéressant l'hygiène, établissement, exploitation. — Frais d'études. — Conseil supérieur de la navigation : frais de fonctionnement tels que frais de déplacement, jetons de présence, indemnité du secrétaire, etc. — Frais de fonctionnement d'un laboratoire. — Motocyclettes et bicyclettes	24,000,000 »
	(Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou à émettre, et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos, peut être imputé sur ce crédit.)	
20	Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans les voies navigables et réparation d'avaries occasionnées aux ouvrages. — Travaux exécutés pour compte de tiers	1,500,000 »
	(Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou à émettre, et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos peut être imputé sur ce crédit.)	
21	a) Ports, côtes, phares, fanaux. — Pares, avenues et plantations : entretien ordinaire et extraordinaire, reconstruction, amélioration, administration. — Travaux intéressant l'hygiène. — Frais d'études. — Motocyclettes et bicyclettes. fr. 13,500,000 »	21,000,000 »
	(Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou à émettre, et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos, peut être imputé sur ce crédit.)	
	b) Port de Zeebrugge : dragages fr. 7,500,000 »	
22	Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans les ports et à la côte et réparations d'avaries occasionnées aux ouvrages. — Travaux exécutés pour compte de tiers	600,000 »
	(Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou à émettre, et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos peut être imputé sur ce crédit.)	

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	WEGEN	
	Wegen : onderhoud, verbetering, tot stand brengen van reolijnen. — Herstel- en bestrijdings-regies. — Gereedschappen. — Beplantingen der wegen : aanleg, onderhoud en deskundig onderzoek. — Openbare parken, squares en wielerveden : aanleg en onderhoud. — Motorrijwelen en rijwelen van de wegediensten. — Studies. — Hooge Wegeuraad :	
	a) Uitgaven van de diensten der wegenregies;	
	b) Inrichten van stations voor het opslaan en verwarmen van leer voor de regies. — Aankoop van de daarvoor noodige gronden. — Verplaatsbare uitrusting der regies;	14
	c) Andere uitgaven (met inbegrip van een tijdelijken last van 2,000,000 frank voor de wegen-signalisatie).	
	(De onder litt. a, b en c ingeschreven kredieten mogen volgens de vereischen van den dienst samengevoegd en van het een naar het ander overgebracht worden.)	
	Wegen : toelagen voor aanleg van riolen, stoepen, watergreppels, enz.	15
	Werken uit de voeren voor rekening van derden : a) voor schade berokkend aan de wegen en kunstwerken hoorende bij de groote wegen; b) door middel van toelagen aangeboden aan den Staat voor het onderhoud der wegen.	16
	BURGERLIJKE GEBOUWEN	
	Paleizen, hotels, gebouwen en monumenten, toebehoorende aan of gehuurd door den Staat en waarvan het onderhoud ten laste komt van het Departement van Openbare Werken :	
	a) Gewoon onderhoud der gebouwen : werken en leveringen. — Justitiepaleizen te Brussel en te Gent en lokalen gebruikt door de buitendiensten van Bruggen en Wegen in door den Staat aangekochte of gehuurde gebouwen : s'choonmaak. — Onderhoud der historische kastelen en bouwvallen. — Openbare feesten en plechtigheden : werken en leveringen. — Studies en afhandeling fr. 4,500,000 »	17
	b) Huur. — Belastingen. — Verzekeringen. — Telefoon. — Rechten. — Justitiepaleizen te Brussel en te Gent en lokalen gebruikt door de buitendiensten van Bruggen en Wegen in de door den Staat aangekochte of gehuurde gebouwen : brandstof voor de verwarming; water-, gas- en elektriciteitsverbruik. — Jubelpaleis te Brussel en Justitiepaleis te Luik : brandstof voor de verwarming en waterverbruik fr. 2,500,000 »	
	KAZERNEERING DER GENDARMERIES	
226,463,280 »	a) Lokalen van den dienst. — Onderhoud, herstelling, geschiktmaking, vernieuwing, meubilering, enz. — Bestudeeren van ontwerpen, opnamen van plans, kantoorbehoefden. — Afhandeling 1,300,000 »	18
	b) Huurgelden, opeisching, belastingen. — Waterbezorging, brandstof voor verwarming, verlichting, ruiming 3,200,000 »	
	WATERWERKEN	
	Vaarten, rivieren, polders, bevoeiingen in de Kempen, waterbeschrijving, beplantingen, telegraaf- en telefoonlijnen, overzetveren en aanhoorigheden : gewoon en buitengewoon onderhoud, heraanlegging, verbetering, beheer, werken betreffende den gezondheidstoestand, oprichting, exploitatie. — Bestudeeren. — Hooge Raad der Scheepvaart : bestuurskosten zwaars reiskosten, aanwezigheidspenningen, vergoeding van den secretaris, enz. — Kosten voor de werking van een laboratorium. — Rijwelen en motorrijwelen	19
	(De kosten van de in het buitenland betaalbare, getrokken of te trekken wissels betreffende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op dit krediet aangeschreven worden.)	
	Vlotmaken of vernietigen van gezonken schepen in de bevaarbare waterwegen en herstelling van veroorzaakte beschadigingen. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden.	20
	(De kosten van de in het buitenland betaalbare, getrokken of te trekken wissels betreffende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op dit krediet aangeschreven worden.)	
	a) Havens, kust, vuurtorens, bakens. — Parken, lanen en beplantingen : gewoon en buitengewoon onderhoud, verbetering, heraanlegging, administratie. — Werken betreffende den gezondheidstoestand. — Bestudeeren. — Rijwelen en motorrijwelen fr. 13,500,000 »	21
	(De kosten van de in het buitenland betaalbare, getrokken of te trekken wissels betreffende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op dit krediet aangeschreven worden.)	
	b) Haven van Zeebrugge : baggerwerken fr. 7,500,000 »	
	Vlotmaken of vernietigen van gezonken schepen aan kust en havens en herstelling van veroorzaakte beschadigingen. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden.	22
	(De kosten van de in het buitenland betaalbare, getrokken of te trekken wissels betreffende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op dit krediet aangeschreven worden.)	

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS POUR L'EXERCICE 1932.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
PERSONNEL DES PONTS ET CHAUSSEES		
23	Traitements; salaires et indemnités mensuelles du personnel à l'essai et temporaire; suppléments de traitement. — Traitements d'attente des agents en disponibilité. — Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles (y compris les rémunérations des agents des Ponts et Chaussées mis à la disposition de l'Office de la navigation) (Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou à émettre, et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos, peut être imputé sur ce crédit.)	60,857,680 »
24	Indemnités pour prestations spéciales	215,000 »
25	Frais de bureau, indemnités pour changements de résidence, frais de concours et d'examen, honoraires de médecins pour visites et contre-visites médicales. — Indemnités pour acquisition et entretien de bicyclettes. — Divers	575,000 »
26	Secours	85,000 »
27	Frais d'équipement du personnel	63,000 »
28	Frais de déplacements relatifs aux services d'exécution	2,042,600 »
CHAPITRE III		
VOIRIE COMMUNALE.		
29	Subsides aux communes pour l'extension et l'amélioration de la voirie communale. — Subsides aux communes rurales pour les aider à assurer le bon entretien des chemins améliorés, avec l'intervention de l'Etat, comme chemins communaux d'intérêt agricole. — Subsides aux provinces pour aider les communes à assurer le bon entretien des chemins vicinaux de grande communication améliorés	7,500,000 »
CHAPITRE IV		
BATELLERIE FLUVIALE.		
30	Traitements, salaires et indemnités du personnel.	86,590 »
31	Subsides aux écoles de batellerie	15,000 »
CHAPITRE V.		
PENSIONS ET SECOURS. — DÉPENSES IMPREVUES		
32	Premiers termes des pensions à accorder éventuellement et prenant cours en 1932 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année (y compris la quote-part du Département des Travaux Publics dans le paiement, par la Société Nationale des Chemins de Fer Belges, des pensions à des anciens agents de l'Office de l'Electricité).	600,000 »
33	Subside à la Caisse des ouvriers des Postes, Télégraphes et Téléphones	165,000 »
34	Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents payés sur salaires, à leur femme, à leur veuve ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours à allouer dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime	145,000 »
35	Allocations de retraite aux anciens cantonniers et aux anciens ouvriers de la régie permanente du Brabant	935,000 »
36	Dépenses imprévues non libellées au Budget	7,000 »
37	Dépenses résultant des obligations incombant au Département en vertu de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail et, éventuellement, des frais médicaux et pharmaceutiques, se rapportant à des exercices clos.	60,000 »
Total des Dépenses ordinaires . . . fr.		

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	PERSONEEL VAN BRUGGEN EN WEGEN	
	Jaarwedden; loonen en maandelijksche vergoedingen van het personeel op de proef en het tijdelijk personeel; bijwedden. — Wachtgelden der agenten in beschikbaarheid. — Familie-, geboorte- en standplaatsvergoeding, vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis (met inbegrip van de bezoldigingen der agenten van Bruggen en Wegen, ter beschikking van den Dienst der Scheepvaart gesteld).	23
	(De kosten van de in het buitenland betaalbare, getrokken of te trekken wissels betreffende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op dit krediet aangeschreven worden.)	
	Vergoedingen voor bijzondere prestaties	24
	Kantoorkosten, vergoedingen voor verblijfsveranderingen, kosten voor vergelijkende en gewone examens, honoraria van geneesheeren voor geneeskundig onderzoek en tegenonderzoek. — Vergoedingen voor aankoop en onderhoud van rijwielten. — Allerhande.	25
	Hulpgelden.	26
	Kosten voor uitrusting van het personeel	27
	Reiskosten betreffende de uitvoeringsdiensten	28
	HOOFDSTUK III	
	GEMEENTEWEGEN.	
7,500,000 »	Toelagen aan de gemeenten voor het uitbreiden en verbeteren der gemeentewegen. — Toelagen aan de plattelandsgemeenten om hen te helpen in het onderhoud van de door bemiddeling van den Staat verbeterde wegen als gemeentewegen met landbouwbelang. — Toelagen aan de provinciën om de gemeenten te helpen in het goed onderhoud der verbeterde buurtwegen van groot verkeer.	29
HOOFDSTUK IV		
BINNENVAART.		
101,590 »	Wedden, loonen en vergoedingen voor het personeel	30
	Toelagen aan de schippersscholen	31
HOOFDSTUK V.		
PENSIOENEN EN HULPGELDEN. — ONVOORZIENE UITGAVEN		
1,912,000 »	Eerste termijnen der vermoedelijk te verleenen pensioenen en aanvang nemende in 1932 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar (met inbegrip van het aandeel van het Departement van Openbare Werken in het betalen, door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, van de pensioenen aan de gewezen agenten van den Dienst der Electriciteit).	32
	Toelage aan de Werkliedenkas van Posterijen, Telegrafen en Telefonen	33
	Te verleenen hulp, bij gemis van pensioen, aan voormalige ambtenaren, beambten of loontrekken- kende agenten, aan hun echtgenooten, weduwe of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeerden. — Te verleenen hulp in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegenen wier personen welke een gering pensioen genieten.	34
	Pensioenstegemoetkomingen aan de gewezen kantonniërs en aan de gewezen werklieden van de bestendige regie van Brabant.	35
	Onvoorziene uitgaven welke in de Begrooting niet zijn opgegeven	36
	Uitgaven wegens de verplichtingen die op het Departement berusten krachtens de wet van 24 December 1903 inzake het herstel van schade ten gevolge van arbeidsongevallen en desvoorkomend wegens kosten voor geneesheer en apotheker die betrekking hebben op afgesloten dienstjaren.	37
249,709,175 »	Totaal der Gewone Uitgaven.	

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS POUR L'EXERCICE 1932.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES		
CHAPITRE VI.		
SERVICES DIVERS		
38	Commissions chargées de l'étude des questions relatives à l'aménagement des banlieues d'Anvers, de Gand, de Bruges et de Bruxelles	80,000 »
39	Palais, hôtels, édifices et monuments appartenant à l'Etat ou loués par lui et dont l'entretien est assuré par le Département des Travaux publics. — Travaux exceptionnels d'entretien, d'amélioration et d'appropriation. — Travaux divers et imprévus. — Etudes. — Subsidés. — Frais de la Commission interministérielle d'incendie	3,183,000 »
40	Mise en état des habitations royales : grosses réparations incombant à l'Etat-proprétaire. — Château royal de Laeken : ailes nouvelles; travaux d'entretien, d'amélioration, etc.	1 460,000 »
41	<i>Château royal de Laeken.</i> — Ailes nouvelles : chauffage	250,000 »
42	<i>Casernement des gendarmeries.</i> — Locaux du service du casernement des gendarmeries. — Construction, appropriation, extension, amélioration. — Ameublement. — Etudes de projets, plans. — Frais de surveillance	1,250,000 »
43	<i>Canal de Bruxelles au Rupel :</i> études, expropriations et travaux. — Subsidés. — Comité du Canal et des installations maritimes de Bruxelles : frais de fonctionnement	250,000 »
44	<i>Meuse :</i> études, expropriations et travaux. — Subsidés	1,000,000 »
45	<i>Canal de Mons à Condé :</i> études, expropriations et travaux. — Subsidés	1 150,000 »
46	<i>Canal de Charleroi :</i> études, expropriations et travaux. — Subsidés	450,000 »
47	<i>Démer :</i> études, expropriations et travaux. — Subsidés	125,000 »
48	<i>Nèthes :</i> études, expropriations et travaux. — Subsidés	1 525,000 »
49	<i>Dyle :</i> études, expropriations et travaux. — Subsidés	125,000 »
50	<i>Moervaart, Zuidledde et Durme :</i> études, expropriations et travaux. — Subsidés	6 550,000 »
51	<i>Installations maritimes d'Ixers :</i> études, expropriations, travaux et dragages. — Subsidés	33 400,000 »
52	<i>Canal de Gand, par Bruges, à Ostende :</i> études, expropriations et travaux. — Subsidés	1 050,000 »
53	<i>Canal de dérivation de la Lys :</i> études, expropriations et travaux. — Subsidés	325,000 »
54	<i>Canal de Bossuyt à Courtrai :</i> études, expropriations et travaux. — Subsidés	375,000 »
55	<i>Canal de Plasschaetele à Nieuport :</i> études, expropriations et travaux. — Subsidés	225,000 »
56	<i>Canal de Loo :</i> études, expropriations et travaux. — Subsidés	615,000 »
57	<i>Canal de Nieuport à Furnes :</i> études, expropriations et travaux. — Subsidés	525,000 »

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

Totaal par chapitre, — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
76,043,000 »	TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN	
	HOOFDSTUK VI.	
	VERSCHIEDENE DIENSTEN	
	Commissiën belast met de studie der vraagstukken betreffende de inrichting van den Antwerpschen, Gentschen, Brugschen en Brusselschen omtrek.	38
	Paleizen, hotels, gebouwen en monumenten, toebehoorende aan den Staat of gehuurd door dezen en waarvan het onderhoud verzekerd wordt door het Departement van Openbare Werken. — Buitengewone werken tot onderhoud, verbetering en geschiktmaking. — Allerhande en onvoorziene werken. — Studiën. — Toelagen. — Kosten van de Interministerieele Brandcommissie	39
	In goeden staat herstellen van de koninklijke woningen: groote herstellingen ten laste van den Staat die eigenaar is. — Koninklijk kasteel te Laeken: nieuwe vleugels; onderhoud, verbetering, enz.	40
	<i>Koninklijk kasteel te Laeken.</i> — Nieuwe vleugels, verwarming.	41
	<i>Kazerneering der gendarmeries.</i> — Lokalen van den dienst der kazerneering der gendarmeries. — Bouwen, geschiktmaking, uitbreiding, verbetering. — Meubelen. — Bestuderen van ontwerpen, plans. — Kosten van toezicht.	42
	<i>Kanaal van Brussel naar den Ruyt:</i> studies, onteigeningen en werken. — Toelagen. — Comité van het Kanaal en van de Haveninrichtingen van Brussel: bestuurskosten	43
	<i>Maas:</i> studies, onteigeningen en werken. — Toelagen	44
	<i>Kanaal van Bergen naar Condé:</i> studies, onteigeningen en werken. — Toelagen	45
	<i>Kanaal van Charleroi:</i> studies, onteigeningen en werken. — Toelagen	46
	<i>Demer:</i> studies, onteigeningen en werken. — Toelagen	47
	<i>Nethen:</i> studies, onteigeningen en werken. — Toelagen	48
	<i>Dijle:</i> studies, onteigeningen en werken. — Toelagen	49
	<i>Moervaart, Zuidlede en Durme:</i> studies, onteigeningen en werken. — Toelagen	50
	<i>Antwerpsche haveninrichtingen:</i> studies, onteigeningen, werken en baggerwerken. — Toelagen	51
	<i>Kanaal van Gent, over Brugge, naar Oostende:</i> studies, onteigeningen en werken. — Toelagen	52
	<i>Afleidingskanaal der Leie:</i> studies, onteigeningen en werken. — Toelagen	53
	<i>Kanaal van Bossuyt naar Kortrijk:</i> studies, onteigeningen en werken. — Toelagen	54
	<i>Kanaal van Plasschendaete naar Nieuwpoort:</i> studies, onteigeningen en werken. — Toelagen	55
	<i>Loovaart:</i> studies, onteigeningen en werken. — Toelagen	56
	<i>Kanaal van Nieuwpoort naar Veurne:</i> studies, onteigeningen en werken. — Toelagen	57

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS POUR L'EXERCICE 1932.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.
		— Bedrag der kredieten per artikel.
58	Canal de Furnes à Bergues : études, expropriations et travaux. — Subsidés	225,000 »
59	Côte : études, expropriations et travaux. — Subsidés	5,150,000 »
60	Phares et fanaux : études, expropriations et travaux	50,000 »
61	Port de Zeebrugge. — Remboursement, à titre d'avance, à la Compagnie des Installations Maritimes de Bruges, du déficit présumé de l'exploitation du port en 1931	500,000 »
62	Frais de fonctionnement des cours de langues	3,000 »
63	Subvention à l'Office de la navigation	16,500,000 »
Total du Budget du Ministère des Travaux publics. . .fr.		

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 10 octobre 1931.

ALBERT.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Travaux publics,

J. VAN CAENEDEM.

Le Ministre des Finances,

B^{on} M. HOUTART.

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	<i>Kanaal van Veurne naar Berghen</i> : studies, onteigeningen en werken. — Toelagen <i>Kust</i> : studies, onteigeningen en werken. — Toelagen <i>Vuurlorens en lichten</i> : studies, onteigeningen en werken <i>Haven van Zeebrugge</i> . — Terughbetaling, als voorschot, aan de Maatschappij der Brugsche Haven- inrichtingen, van het vermoedelijk tekort des havenexploitatie in 1931 Kosten veroorzaakt door de taalfteergangen Toelagen aan den Dienst der Scheepvaart	58 59 60 61 62 63
323,752,175 »	Totaal der Begrooting van het Ministerie van Openbare Werken.	

Gezien en goedgekeurd om gechecht te worden
aan Ons besluit van 10 October 1931.

ALBERT.

VAN 'S KONINGS WEGE :
De Minister van Openbare Werken,
J. VAN CAENEGEM.

De Minister van Financiën,
B^{on} M. HOUTART.

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS POUR L'EXERCICE 1932.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.		Littéra des développements.		DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				Crédits demandés pour l'exercice 1932		Crédits alloués pour l'exercice 1932	
								Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1932		Kredieten verleend voor het dienstjaar 1932	
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.											
CHAPITRE PREMIER											
ADMINISTRATION CENTRALE											
4	a.	Traitement du Ministre fr.						100,000	140,000	»	140,000
	b.	Frais d'usage d'une voiture automobile						40,000			
A. Traitements et suppléments de traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Salaires. — Traitements des agents de province détachés à l'Administration centrale. — Traitements d'attente des agents en disponibilité. — Indemnités pour changements de résidence, honoraires de médecins pour visites et contrevisites médicales. — Indemnités familiales, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles.											
		GRADES ET FONCTIONS		TRAITEMENT Minimum. Maximum.		Nombre actuel d'agents.		Dépenses.			
a.	TRAITEMENTS DU PERSONNEL :										
		Secrétaire général	80,000	90,000	1	85,000					
		Directeur général des Ponts et Chaussées.	80,000	90,000	1	85,000					
		Directeur général	65,000	80,000	4	(1) 330,000					
		Inspecteur général des Ponts et Chaussées.	65,000	80,000	3	230,000					
		Inspecteur général	60,000	75,000	1	75,000					
		Ingénieur en chef directeur	60,000	75,000	6	430,000					
		Directeur	50,000	68,000	10	627,000					
		Inspecteur principal	50,000	68,000	1	63,000					
		Ingénieur et ingénieur principal	24,000	65,000	7	350,500					
		Inspecteur	40,000	54,000	2	100,000					
		Sous-directeur	40,000	54,000	7	350,000					
		Chef de division	30,000	52,000	2	104,000					
		Chef de bureau principal dessinateur	40,000	52,000	1	52,000					
		Chef de bureau.	30,000	44,000	20	771,000					
		Traducteur	25,000	44,000	1	35,000					
		Conducteur principal et conducteur	18,000	52,000	10	329,500					
		Premier rédacteur	25,000	34,000	23	731,700					
		Premier dessinateur	25,000	34,000	3	94,000					
		Commis principal	»	»	2	52,000					
		Commis-rédacteur de 1 ^{re} classe	19,000	26,000	64	1,330,000					
		Commis-traducteur	12,000	26,000							
		Commis-rédacteur de 2 ^e classe et sténo-dactylographe	12,000	22,500							
		Commis-dessinateur de 1 ^{re} classe	19,000	26,000	1	26,000					
		Commis-dessinateur de 2 ^e classe.	12,000	22,500	3	52,000					
A reporter.					173	6,302,700					
(1) Dont un à 90,000 francs.											
A reporter. . . fr.								140,000	»	140,000	»

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN				
EERSTE HOOFDSTUK				
HOOFDBEHEER				
		Wedge van den Minister fr.	100,000	a.
		Kosten van gebruik van een automobiel.	40,000	b.
		A. Jaarwedden en bijwedden der ambtenaren, beambten en dienstpersoneel. — Loonen. — Jaarwedden der beambten uit de provinciën werkzaam bij het Hoofdbeheer. — Wachtgeld der agenten in beschikbaarheid. — Vergoeding voor standplaatsverandering, honoraria van dokters voor geneeskundig onderzoek en tegenonderzoek. — Familie-, geboorte- en verblijfplaatsvergoeding, vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis.		
		GRADEN EN AMETEN	JAARWEDDE Minimum. Maximum.	Huidig getal beambten. Uitgaven.
		WEDDEN VAN HET PERSONEEL :		
		Secretaris-generaal	80,000 90,000	1 85,000
		Directeur-Generaal van Bruggen en Wegen.	80,000 90,000	1 85,000
		Directeur-Generaal	65,000 80,000	4 (1) 330,000
		Inspecteur-Generaal van Bruggen en Wegen.	65,000 80,000	3 230,000
		Inspecteur-Generaal	60,000 75,000	1 75,000
		Hoofdingenieur-Directeur	60,000 75,000	6 430,000
		Directeur	50,000 68,000	10 627,000
		Inspecteur-Principaal	50,000 68,000	1 63,000
		Ingenieur en Ingenieur-Principaal.	24,000 65,000	7 350,500
		Inspecteur	40,000 54,000	2 100,000
		Onderdirecteur	40,000 54,000	7 350,000
		Afdeelhooft	30,000 52,000	2 104,000
		Bureelhooft-Principaal-Teekenaar	40,000 52,000	1 52,000
		Bureelhooft	30,000 44,000	20 771,000
		Vertaler	25,000 44,000	1 35,000
		Conducteur-Principaal en Conducteur	18,000 52,000	10 329,500
		Eerste Redacteur	25,000 34,000	23 731,700
		Eerste Teekenaar.	25,000 34,000	3 94,000
		Hoofdcommies	" "	2 52,000
		Commies 1 ^{ste} klasse	19,000 26,000	64 1,330,000
		Klerk-vertaler	12,000 26,000	
		Commies 2 ^e klasse en stenotypiste	12,000 22,500	
		Commies-teekenaar 1 ^{ste} klasse	19,000 26,000	1 26,000
		Commies-teekenaar 2 ^e klasse	12,000 22,500	3 52,000
		Over te dragen.		173 6,302,700
		(1) Waaronder één met 90,000 frank.		
		Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS POUR L'EXERCICE 1932.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				Crédits demandés pour l'exercice 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1931
						Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1932	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1931
				Report.fr.		440,000 »	440,000 »
		GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENT Minimum. Maximum.	Nombre actuel d'agents.	Dépenses.		
		Report.		173	fr. 6,302,700		
		Dessinateur-expéditionnaire	10,000 25,000	1	12,400		
		Commis d'ordre	10,000 25,000	2	38,000		
		Dactylographe et expéditionnaire	10,000 20,000	12	175,700		
		Agréé principal et agréé	9,500 20,500	4	70,120		
		Gestionnaire	18,000 32,000	1	(1) 34,800		
		Surveillant	13,000 31,000	7	170,600		
		Chef électricien	17,000 25,000	4	99,450		
		Visiteur électricien principal et brigadier électricien	15,500 21,500	2	41,000	10,227,150 »	10,392,000 »
		Electricien	14,000 20,000	15	249,900		
		Mécanicien-électricien et aide-électricien . .	salaire régional	6	92,350		
		Sous-préparateur électricien, chef électricien, électricien, sous-électricien	salaire régional	9	150,000		
		Classeur		3	(2) 58,900		
		Expéditeur	9,000 20,000	1	19,000		
		Messenger-huissier, huissier principal. . . . }		21	356,200		
		Messenger hors cadre	9,000 16,000	6	82,600		
		Garçon de bureau	salaire régional	5	68,000		
		Imprimeur chef d'atelier.	10,000 20,000	1	20,000		
		Imprimeur	9,000 20,000	8	117,400		
		Ouvrier imprimeur	salaire régional	4	55,000		
		Nettoyeuse	» »	21	99,600		
		Dessinateur temporaire	» »	1	21,600		
		Ingénieur temporaire	» »	1	24,000		
		Total.		308	fr. 8,359,320		
		(1) Y compris 4,800 francs, indemnité pour privation de logement.					
		(2) Dont un bénéficiaire d'un super-maximum de 500 francs pour cause d'invalidité.					
		Promotions, nominations, augmentations de traitement et de salaire; indemnités diverses; honoraires de médecins pour visites et contre-visites médicales; suppléments de traitement; divers et imprévus.					337,980
		Total.fr.					8,697,300
b.		Traitements d'attente des agents en disponibilité (21 agents)			361,750		
c.		Indemnité de résidence			112,450		
d.		Indemnités familiale et de naissance.			181,000		
e.		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles de fonctionnaires, employés et gens de service.			25,000		
		Total.fr.					9,377,500
f.		Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 et des 27 mars et 22 avril 1931			849,650		
		Total général.fr.					10,227,150
		B. Secours				30,000 »	30,000 »
		A reporter.fr.					10,397,150 »
							10,562,000 »

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN					Littera van de ontleiding.	Nummer van de artikelen.	
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.								
»	»	Overdracht.							
		GRADEN EN AMBTEN	JAARWEDDE		Huidig getal	Uitgaven.			
			Minimum.	Maximum.	beambten.				
		Overdracht.			173	fr. 6,302,700			
		Teekenaar-kopliift.	10,000	25,000	1	12,400			
		Klerk	10,000	25,000	2	38,000			
		Typiste en expeditionnair	10,000	20,000	12	175,700			
		Eerste aangestelde en aangestelde	9,500	20,500	4	70,120			
		Beheerder	18,000	32,000	1	(1) 34,800			
		Opzichter	13,000	31,000	7	170,600			
		Hoofdelectrotechnicus	17,000	25,000	4	99,450			
»	164,850 »	Electrotechnisch naziener-principaal en brigadier-electrotechnicus	15,500	21,500	2	41,000			2
		Electrotechnicus	14,000	20,000	15	249,900			
		Electrotechnisch werktuigkundige en helper.	gewestelijk loon		6	92,350			
		Electrotechnisch onderpraeparator, hoofd-electrotechnicus, electrotechnicus, onder-electrotechnicus.	gewestelijk loon		9	150,000			
		Klasseerder	9,000	20,000	3	(2) 58,900			
		Verzender			1	19,000			
		Bode-deurwachter, hoofd-deurwachter			21	356,200			
		Bode buiten kader	9,000	16,000	6	82,600			
		Bureeljongen	gewestelijk loon		5	68,000			
		Drukker-werkmeester	10,000	20,000	1	20,000			
		Drukker	9,000	20,000	8	117,400			
		Drukker werkman	gewestelijk loon		4	55,000			
		Schoonmaakster	»	»	21	99,600			
		Tijdelijk teekenaar	»	»	1	21,600			
		Tijdelijk ingenieur	»	»	1	24,000			
		Totaal.			308	fr. 8,359,320			
		(1) Met inbegrip van 4,800 frank. vergoeding voor het derven van een woning.							
		(2) Waarvan eene recht heeft op een super-maximum van 500 frank uit oorzaak van invaliditeit.							
		Bevoorretingen, benoemingen, wedde- en loonsverhoogingen; allerhande vergoedingen; honoraria van dokters voor geneeskundig onderzoek en tegen-onderzoek; bijwedden; allerhande en onvoorziene uitgaven				337,980			
		Totaal.			fr.	8,697,300			
		Wachtgelden van beambten in beschikbaarheid (21 agenten)				361,750		b	
		Standplaatsvergoeding				112,450		c.	
		Familie- en geboortevergoedingen.				181,000		d.	
		Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis van ambtenaren, beambten en bedienden				25,000		e.	
		Totaal.			fr.	9,377,500			
		Toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929 en van 27 Maart en 22 April 1931				849,650		f.	
		Algemeen totaal.			fr.	10,227,150			
»	»	B. Hulpelden							
»	164,850 »	Over te dragen.							

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS POUR L'EXERCICE 1932.

DEVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1931
			— Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1932	— Kredieten verleend voor het dienstjaar 1931
		Report. fr.	10,397,150 »	10,562,000 »
3	»	Indemnités pour prestations spéciales (y compris les primes d'économie et de régularité de travail à l'entreprise aux agents de l'Office central d'électricité et d'électromécanique)	105,000 »	115,000 »
		Matériel (y compris le coût de toutes les fournitures effectuées à l'intervention de l'Office central des Imprimés) (y compris une somme de 35,000 francs en charge temporaire) :		
	a.	Fournitures de bureau. — Impression, papiers fr.	421,000	
	b.	Achat et entretien de meubles, entretien des locaux	55,000	
	c.	Machines à écrire et à calculer. Entretien	10,000	
	d.	Eclairage, chauffage, service des eaux.	140,000	
4	e.	Achat et reliure d'ouvrages, abonnements aux journaux	60,000	1,240,000 »
	f.	Affranchissement de correspondances; télégrammes; communications téléphoniques; transports et autres menus frais	70,000	
	g.	Impression et reproduction lithographique de cahiers des charges et autres documents	270,000	
	h.	Frais à résulter du fonctionnement du laboratoire d'essais de matériaux.	10,000	
	i.	Hôtel ministériel: éclairage, chauffage, menus travaux d'entretien	100,000	
	j.	Renouvellement d'appareils duplicateurs (charge temporaire)	35,000	
5	»	Frais de route et de séjour du personnel et des avocats du Département, frais de déplacements et jetons de présence des membres non fonctionnaires du Comité permanent de l'électricité	316,800 »	275,000 »
6	»	Billets forfaitaires à délivrer par la Société Nationale des Chemins de fer belges et la Société des Chemins de fer vicinaux; abonnements-réseau à des fonctionnaires de l'Administration centrale; remboursement à la Société Nationale des Chemins de fer belges des titres de transport du personnel de l'ex-office de l'Electricité transféré au Département des Travaux publics	410,000 »	450,000 »
7	»	Honoraires des avocats du Département	220,000 »	220,000 »
8	»	Comité supérieur de contrôle	253,605 »	263,450 »
9	»	Subside au Comité électrotechnique belge.	8,750 »	8,750 »
10	»	Achat de matériel électrique par l'Office central d'Electricité et d'Electromécanique	500,000 »	500,000 »
11	»	Office de la circulation routière. — Achat de plaques pour véhicules automoteurs. — Documentation. — Achat de tout matériel et documentation relatifs à la circulation nationale et internationale. — Publications. — Divers	350,000 »	»
		Total du chapitre I ^{er} fr.	13,732,305 »	13,634,200 »
		CHAPITRE II		
		ADMINISTRATION DES PONTS ET CHAUSSEES DANS LES PROVINCES		
		AFFAIRES GÉNÉRALES		
		Achats et réparations de matériel. — Fournitures diverses: instruments, clichés, plans, papiers, livres, cartes, etc. — Participation aux frais du bureau des adjudications publiques. — Frais divers de transport et de remise à domicile. — Frais divers de correspondances postales et télégraphiques. — Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service. — Téléphones. — Congrès. — Expositions diverses. — Menues dépenses de toute nature effectuées pour le service des Ponts et Chaussées (y compris, en charge temporaire une somme de 197,000 francs):		
	a.	Matériel :		
		1 ^{re} Achat de mobilier pour les services d'exécution (charge temporaire) . fr.	197,000	
		2 ^e Machines à écrire, à calculer et appareils duplicateurs. Entretien	15,000	
	b.	Fournitures diverses	180,000	
	c.	Participation dans les frais du Bureau des adjudications publiques	80,000	
		A reporter. fr.	472,000	
		A reporter. fr.	»	»
		AUGMENTATION. fr.		

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
»	164,850 »	Overdracht.		
»	10,000 »	Vergoedingen voor bijzondere prestaties (<i>met inbegrip van premies voor bezuiniging en regelmatigheid voor de agenten van den Centralen Dienst voor Electriciteit en Electro-mechanick.</i>)	»	3
»	69,000 »	Materieel (met inbegrip van den koopprijs van alle leveringen gedaan door de tusschenkomst van het Middelambt voor Drukwerken) (<i>inbegrepen eene som van 35,000 frank als tijdelijke last</i>):		
		Kantoorbehoefden. — Drukken, papierfr. 421,000	a.	
		Aankoop en onderhoud van meubelen, onderhoud der lokalen 55,000	b.	
		Schrijf- en rekenmachines. Onderhoud 10,000	c.	
		Verlichting, verwarming, waterdienst 140,000	d.	
		Aankoop en inbinden van boeken, dagbladabonnementen 60,000	e.	4
		Frankeeren van brieven; telegrammen, telefoongesprekken; vervoer en andere kleine uitgaven 70,000	f.	
		Steendruk en afdrukken van lastkohieren en andere stukken 270,000	g.	
		Onkosten wegens het laboratorium tot beproeving van bouwstoffen 10,000	h.	
		Ministerieel hotel: verlichting, verwarming, klein onderhoudswerken 100,000	i.	
		Vernieuwen van duplicators (<i>tijdelijke last</i>) 35,000	j.	
		1,171,000		
41,800 »	»	Reis- en verblijfskosten van het personeel en van de advocaten van het Departement; reiskosten en zitpenningen van de leden van het Bestendig Electrotechnisch Comité, die geen ambtenaar zijn.	»	5
»	40,000 »	Dienstreisbiljetten af te leveren door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen; net-abonnementen voor ambtenaren van het Hoofdbestuur; terugbetaling aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen van de reisbewijzen van het personeel van den voormaligen Dienst voor Electriciteit, overgegaan naar het Departement van Openbare Werken.	»	6
»	»	Honoraria der advocaten van het Departement	»	7
»	9.845 »	Hooger Comité van Toezicht	»	8
»	»	Toelage aan het Belgisch Electrotechnisch Comité	»	9
»	»	Aankoop van electrisch materieel door den Centralen Dienst voor Electriciteit en Electro-mechaniek.	»	10
350,000 »	»	Dienst voor het wegverkeer. — Aankoop van platen voor automobiervoertuigen. — Documentatie. — Aankoop van allerhande materieel en documentatie betreffende het nationaal en internationaal verkeer. — Uitgaven. — Allerhande.	»	11
391,800 »	293,695 »	Totaal van hoofdstuk I.		
98,105 »		VERMEERDERING.		
HOOFDSTUK II				
BESTUUR VAN BRUGGEN EN WEGEN IN DE PROVINCIE				
ALGEMEENE ZAKEN				
Aankoop en herstelling van materieel. — Allerhande leveringen: instrumenten, cliché's, plans, papier, boeken, kaarten, enz. — Aandeel in de kosten van het Kantoor voor openbare aanbestedingen. — Allerhande onkosten van vervoer en bestelling aan huis. — Allerlei kosten voor briefwisseling per post en per telegraaf. — Vergoeding te betalen aan het Beheer van Posterijen voor het vervoer van dienststukken. — Telefoon. — Congressen. — Allerhande tentoonstellingen. — Allerlei kleine uitgaven voor den Dienst van Bruggen en Wegen (<i>met inbegrip van eene som van 197,000 frank als tijdelijke last</i>):				
Materieel:				
		1 ^o Aankoop van meubelair voor de uitvoeringsdiensten (<i>tijdelijke last</i>) .fr. 197,000	a.	
		2 ^o Schrijfmachines, rekenmachines en duplicators. Onderhoud 15,000		
		Allerhande leveringen 180,000	b.	
		Aandeel in de uitgaven van het Kantoor voor openbare aanbestedingen 80,000	c.	
		Over te dragen. . .fr. 472,000		
»	»	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS POUR L'EXERCICE 1932.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1931
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1932	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1931
		Report.fr.	"	"
		Report.fr. 472,000		
42	d.	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service	134,000	765,000 "
	e.	Téléphones	140,000	869,000 "
	f.	Participation dans les frais de l'Association des Congrès de Navigation (5,000 francs) et des Congrès de la Route (3,000 francs)	8,000	
	g.	Abonnements aux <i>Annales des Travaux publics</i> pour les services des Ponts et Chaussées	11,000	
43	"	<i>Annales des Travaux publics</i> . — Publication du recueil. Rémunération d'auteurs, frais de bureau, matériel, clichés, divers.	60,000	60,000 "
		ROUTES		
	a.	Dépenses effectuées par les services des régies des routes :		
		1° Ouvriers permanents ou temporaires des régies : salaires et indemnités diversesfr. 4,000,000		
		2° Achat, réparation, frais d'exploitation du matériel. Fournitures diverses pour l'entretien des routes, pour l'établissement et l'entretien des parcs publics, squares et pistes cyclables. Plantations et entretien des plantations. Loyers. Fournitures d'eau, de gaz et d'électricité. Divers.26,000,000	30,000,000	
	b.	Installation de stations de stockage et de chauffage de goudron pour les régies. Achat des terrains nécessaires à cette installation. Equipement mobile des régies	4,000,000	
44	c.	Autres dépenses :	100,000,000	100,000,000 "
		1° Entretien ordinaire des routes. Etablissement et entretien des parcs publics, squares et pistes cyclables. Plantations et entretien des plantations. Frais d'expertises, élagages par suite de l'établissement de lignes électriques et téléphoniques. Divers.fr. 50,000,000		
		2° Travaux en dehors des baux d'entretien reconnus indispensables ou rendus nécessaires pour des causes de force majeure. Paiement de terrains cédés à la grande voirie par suite de l'adoption de nouveaux alignements; ouvrages d'art; travaux d'amélioration, de reconstruction et divers. Motocyclettes et bicyclettes des services des routes. Etudes. Conseil supérieur de la route (y compris une charge temporaire de 2,000,000 de francs pour la signalisation des routes)16,000,000	66,000,000	
		Total.fr. 100,000,000		
		(Les crédits portés aux litt. a, b et c pourront être réunis et transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service.)		
45	"	Routes : subsides pour construction d'égouts, trottoirs, filets d'eau, etc.	3,000,000	3,000,000 "
46	"	Travaux à exécuter pour compte de tiers : a) pour dommages causés aux routes et ouvrages d'art dépendant de la grande voirie routière; b) au moyen de subsides offerts à l'Etat pour l'entretien des routes.	200,000	200,000 "
		BÂTIMENTS CIVILS		
		Palais, hôtels, édifices et monuments appartenant à l'Etat ou loués par lui et dont l'entretien est assuré par le Département des Travaux publics :		
	A.	a) Entretien courant des bâtiments : travaux et fournituresfr. 4,345,000		
		b) Palais de Justice de Bruxelles et de Gand et locaux occupés par les services extérieurs des Ponts et Chaussées dans les bâtiments acquis ou loués par l'Etat : nettoyage100,000	4,500,000	4,500,000 "
47		c) Entretien des châteaux et ruines historiques	30,000	
		d) Cérémonies et fêtes publiques : travaux et fournitures.	10,000	
		e) Etudes et divers	15,000	
		A reporter.fr.	108,525,000	108,629,000 "

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
»	»	Overdracht. Overdracht. . . fr. 472,000		
»	104,000 »	Vergoeding te betalen aan het Bestuur van Posterijen voor het vervoer van dienststukken 134,000	d.	12
		Telefoon 140,000	e.	
		Aandeel in de kosten voor het Verbond der Scheepvaartcongressen (5,000 frank) en van de Wegencongressen (3,000 frank). 8,000	f.	
		Abonnementen op de « <i>Annales des Travaux publics</i> » voor de diensten van Bruggen en Wegen 11,000	g.	
		Totaal. . . fr. 765,000		
»	»	<i>Annales der Openbare Werken.</i> — Uitgave van het tijdschrift. Schrijversloon, bureelkosten, materieel, cliché's allerhande.	»	13
		WEGEN		
		Uitgaven van de diensten der wegenregies :	a.	
		1° Vaste of tijdelijke regiewerklieden : loonen en allerhande vergoedingen fr. 4,000,000		
		2° Aankoop, herstelling, bedrijfskosten van het materieel. Allerhande leveringen voor het onderhoud der wegen, voor aanleg en onderhoud van openbare parken, squares en rijwielpaden. Aanplantingen en onderhoud der beplantingen. Huurgelden. Leveren van water, gas en electriciteit. Allerhande . . . 26,000,000		
		Inrichten van stations voor het opslaan en verwarmen van teer voor de regies. Aankoop van de daarvoor noodige gronden. Verplaatsbare uitrusting der regies 4,000,000	b.	
»	»	Andere uitgaven :	c.	14
		1° Gewoon onderhoud der wegen. Aanleg en onderhoud van openbare parken, squares en rijwielpaden. Aanplantingen en onderhoud der beplantingen. Kosten van schatting, uitdunningen wegens aanleg van electrische lijnen en van telefoonlijnen. Allerhande fr. 50,000,000		
		2° Werken buiten de onderhoudspachten, als volstrekt noodzakelijk erkend of noodzakelijk geworden om redenen van overmacht. Betaling van aan de groote Rijkswegen afgestane gronden in verband met het vaststellen van nieuwe rooilijnen; kunstwerken; verbetering, herbouw en allerhande. Rijwielen en motorrijwielen der wegediensten. Studies. Hooge Wegenraad (<i>inbegrepen een tijdelijken last van 2,000,000 frank voor de wegsignalisatie</i>) 16,000,000		
		Totaal. . . fr. 100,000,000		
		(De onder litt. a, b en c ingeschreven kredieten mogen volgens de vereischten van den dienst samengevoegd en van het een naar het ander overgebracht worden.)		
»	»	Wegen : toelagen voor aanleg van riolen, stoepen, watergreppels, enz.	»	15
»	»	Werken uit te voeren voor rekening van derden : a) voor schade berokkend aan de wegen en kunstwerken hoorende bij de groote wegen; b) door middel van toelagen aangeboden aan den Staat voor het onderhoud der wegen.	»	16
		BURGERLIJKE GEBOUWEN		
		Paleizen, hotels, gebouwen en monumenten, toebehoorende aan of gehuurd door den Staat en waarvan het onderhoud ten laste komt van het Departement van Openbare Werken :		
»	»	a) Gewoon onderhoud der gebouwen : werken en leveringen. fr. 4,345,000	A.	17
		b) Justitiepaleizen te Brussel en te Gent en lokalen gebruikt door de buitendiensten van Bruggen en Wegen in door den Staat aangekochte of gehuurde gebouwen : schoonmaak 100,000		
		c) Onderhoud der historische kasteelen en bouwvallen 30,000		
		d) Openbare feesten en plechtigheden : werken en leveringen 10,000		
		e) Studies en allerhande 15,000		
		4,500,000		
»	104,000 »	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS POUR L'EXERCICE 1932.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1930
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1932	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1930
		Report.fr.	108,525,000 "	108,629,000 "
		a) Loyers, impositions. — Téléphones. — Redevancesfr.	1,014,000	
	B	b) Palais de Justice de Bruxelles et de Gand et locaux occupés par les services extérieurs des Ponts et Chaussées dans les bâtiments acquis ou loués par l'Etat : combustible nécessaire au chauffage; consommation d'eau, de gaz et d'électricité.	1,100,000	2,500,000 "
		c) Palais du Cinquantenaire à Bruxelles et Palais de Justice à Liège : combustible nécessaire au chauffage et consommation d'eau	300,000	
		d) Assurances contre l'incendie	86,000	
		CASERNEMENT DES GENDARMERIES		
	a.	Locaux du service. Entretien, réparations, appropriations, renouvellement, ameublement, etc. Etudes de projets, levés de plans, fournitures de bureau et divers.fr.	1,300,000	4,500,000 "
18	b.	Loyers, réquisitions, impositions. — Eau, combustible nécessaire au chauffage, éclairage, vidanges, etc.	3,200,000	4,300,000 "
		TRAVAUX HYDRAULIQUES		
		Canaux, rivières, polders, irrigations de la Campine, hydrographie, plantations, lignes télégraphiques et téléphonique, passages d'eau et dépendances : entretien ordinaire et extraordinaire, reconstruction, amélioration, administration, travaux intéressant l'hygiène, établissement, exploitation. — Frais d'études. — Conseil supérieur de la navigation : frais de fonctionnement tels que frais de déplacement, jetons de présence, indemnité du secrétaire, etc. — Frais de fonctionnement d'un laboratoire. — Motocyclettes et bicyclettes. (Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou à émettre, et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos peut être imputé sur ce crédit.)		
19	a.	Bassin de la Meusefr.	9,000,000	24,000,000 "
	b.	Bassin de l'Escaut	12,000,000	
	c.	Bassin de l'Yser	1,000,000	
	d.	Passages d'eau et dépendances, irrigations de la Campine, hydrographie, plantations nouvelles, lignes télégraphiques et téléphoniques	1,000,000	
	e.	Divers	1,000,000	
20	"	Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans les voies navigables et réparation d'avaries occasionnées aux ouvrages. — Travaux exécutés pour compte de tiers (Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou à émettre, et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos peut être imputé sur ce crédit.)	1,500,000 "	1,500,000 "
		Ports, côtes, phares, fanaux. — Parcs, avenues et plantations : Entretien ordinaire et extraordinaire, reconstruction, amélioration, administration. — Travaux intéressant l'hygiène. — Frais d'études. — Motocyclettes et bicyclettes. (Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou à émettre, et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos peut être imputé sur ce crédit.)		
	A.	a) Port d'Ostendefr.	2,250,000	
		b) Port de Nieuport.	800,000	13,500,000 "
		c) Port de Blankenberghe	240,000	
		d) Port de Zeebrugge	160,000	
21		e) Côte. — Dragages. — Parcs, avenues et plantations des dunes. — Travaux intéressant l'hygiène.	10,000,000	
		f) Phares et fanaux	50,000	
	B.	Port de Zeebrugge : dragages.	7,500,000 "	7,500,000 "
		A reporter.fr.	162,025,000 "	163,429,000 "

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
»	104,000 »	Overdracht.		
		a) Huur, belastingen. — Telefoon. — Rechtenfr. 1,014,000		
»	»	b) Justitiepaleizen te Brussel en te Gent en lokalen gebruikt door de buiten- diensten van Bruggen en Wegen in de door den Staat aangekochte of gehuurde gebouwen: brandstof voor de verwarming; water-, gas- en elec- tricitetsverbruikfr. 1,100,000	B.	
		c) Jubelpaleis te Brussel en Justitiepaleis te Luik: brandstof voor de verwar- ming en waterverbruik300,000		
		d) Brandverzekeringen86,000		
		2,500,000		
		KAZERNERING DER GENDARMERIES		
200,000 »	»	Lokalen van den dienst. Onderhoud, herstelling, geschiktmaking, vernieu- wing, meubilering, enz. Bestudeeren van ontwerpen, opnamen van plans, kantoorbehoefden en allerhandefr. 1,300,000	a.	18
		Huurgelden, opeisching, belastingen. — Waterbezorging, brandstof voor ver- warming, verlichting, ruiming, enz.3,200,000	b.	
		4,500,000		
		WATERWERKEN		
		Vaarten, rivieren, polders, bevoeligen in de Kempen, waterbeschrijving, beplantingen, telegraaf- en telefoonlijnen, overzetveren en aanhoorigheden: gewoon en buitenge- woon onderhoud, heraanlegging, verbetering, beheer, werken betreffende den gezond- heidstoestand, oprichting, exploitatie. — Bestudeeren. — Hooge Raad der Scheepvaart: bestuurskosten, aanwezigheidspanningen, vergoeding van den secretaris, enz. — Kos- ten voor de werking van een laboratorium. — Motorrijwielen en rijwielen: (De kosten van de in het buitenland betaalbare getrokken of te trekken wissels, betref- fende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op dit krediet aange- schreven worden.)		
»	2,000,000 »	Maasbekkenfr. 9,000,000	a.	19
		Scheldbekken12,000,000	b.	
		IJzerbekken1,000,000	c.	
		Veren en aanhoorigheden, bevoeligen in de Kempen, hydrographie, nieuwe beplantingen, telegraaf- en telefoonlijnen1,000,000	d.	
		Allerhande1,000,000	e.	
		24,000,000		
»	»	Vlotmaken of vernietigen van schepen gezonken in de bevaarbare waterwegen en herstel- ling van veroorzaakte beschadigingen. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden. (De kosten van de in het buitenland betaalbare getrokken of te trekken wissels betref- fende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op dit krediet aange- schreven worden.)	»	20
		Havens, kust, vuurtorens, bakens. — Parken, lanen en beplantingen: Gewoon en buitengewoon onderhoud, verbetering, heraanlegging, administratie. — Wer- ken betreffende den gezondheidstoestand. — Bestudeeren. — Motorrijwielen en rijwielen. (De kosten van de in het buitenland betaalbare getrokken of te trekken wissels betref- fende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op dit krediet aange- schreven worden.)		
»	1,500,000 »	a) Haven van Oostendefr. 2,250,000		
		b) Haven van Nieuwpoort800,000		
		c) Haven van Blankenberghe240,000		
		d) Haven van Zeebrugge160,000		
		e) Kust. — Baggerwerken. — Parken, lanen en duinbeplantingen. — Werken betreffende de gezondheid10,000,000	A.	21
		f) Vuurtorens en kustlichten50,000		
		13,500,000		
»	»	Haven van Zeebrugge: baggerwerken	B.	
200,000 »	3,604,000 »	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS POUR L'EXERCICE 1932

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1931
			— Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1932	— Kredieten verleend voor het dienstjaar 1931
		Reportfr.	162,025,000 »	165,429,000 »
22	»	Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans les ports et à la côte et réparations d'avaries occasionnées aux ouvrages. — Travaux exécutés pour compte de tiers. (Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou à émettre, et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos peut être imputé sur ce crédit.)	600,000 »	600,000 »
		PERSONNEL DES PONTS ET CHAUSSÉES		
23	»	Traitements; salaires et indemnités mensuelles du personnel à l'essai et temporaire; suppléments de traitements. Traitements d'attente des agents en disponibilité. Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles (y compris les rémunérations des agents des Ponts et Chaussées mis à la disposition de l'Office de la Navigation.) (Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou à émettre, et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos peut être imputé sur ce crédit.)	60,857,680 »	63,290,000 »
		GRADES ET FONCTIONS		
a.		TRAITEMENTS DU PERSONNEL :		
		Ingénieurs.		
		Minimum. Maximum. d'agents. Dépenses.		
		Directeur en chef	65,000 80,000 1 80,000	
		Ingénieur en chef directeur.	60,000 75,000 18 1,270,000	
		Ingénieur et ingénieur principal.	24,000 65,000 49 2,163,250	
		Hydrographe principal.	24,000 65,000 1 65,000	
		Conducteurs.		
		Conducteur et conducteur principal	18,000 52,000 126 4,501,500	
		Hydrographe-adjoint	18,000 52,000 1 18,000	
		Architectes.		
		Architecte et architecte principal	18,000 56,000 8 386,000	
		Vérificateur du cadastre (détaché).	» » 1 37,000	
		Dessinateurs.		
		Chef de bureau principal dessinateur	40,000 52,000 5 260,000	
		Chef de bureau dessinateur	30,000 44,000 13 515,000	
		Premier dessinateur	25,000 34,000 30 965,500	
		Commis dessinateur de 1 ^{re} classe	19,000 26,000 19 430,600	
		Commis dessinateur de 2 ^e classe	12,000 22,500 10 175,000	
		Dessinateur expéditionnaire	10,000 25,000 1 13,800	
		A reporter.	283 10,930,650	
		A reporter. . . .fr.	223,482,680 »	229,319,000 »

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
200,000 »	3,604,000 »	Overdracht.		
»	»	Vlootmaken of vernietigen van gezonken schepen aan kust en havens en herstelling van veroorzaakte beschadigingen. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden. (De kosten van de in het buitenland betaalbare getrokken of te trekken wissels betreffende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op dit krediet aangeschreven worden.)	»	22
		PERSONEEL VAN BRUGGEN EN WEGEN		
»	2,432,320 »	Jaarwedden; loonen en maandelijksche vergoedingen van het personeel op de proef en het tijdelijk personeel; bijwedden. — Wachtgelden der agenten in beschikbaarheid. — Familie-, geboorte- en standplaatsvergoeding, vergoeding voor laatste ziekte en begravenis (met inbegrip van de bezoldigingen der agenten van Bruggen en Wegen ter beschikking van den Dienst der Scheepvaart gesteld.) (De kosten van de in het buitenland betaalbare getrokken of te trekken wissels, betreffende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op dit krediet aangeschreven worden.)	»	23
		GRADEN EN AMBTEN		
		WEDDEN VAN HET PERSONEEL:		
		<i>Ingenieurs.</i>		
		Hoofddirecteur	65,000 80,000 1 80,000	
		Hoofdingenieur-Directeur	60,000 75,000 18 1,270,000	
		Ingenieur en Ingenieur-Principaal	24,000 65,000 49 2,163,250	
		Hydrograaf-Principaal.	24,000 65,000 1 65,000	
		<i>Conducteurs.</i>		
		Conducteur en Conducteur-Principaal	18,000 52,000 126 4,501,500	
		Hydrograaf-Adjunct.	18,000 52,000 1 18,000	
		<i>Bouwmeesters.</i>		
		Bouwmeester en Bouwmeester-Principaal.	18,000 56,000 8 386,000	
		Verificateur van het kadaster (gedetacheerd).	» » 1 37,000	
		<i>Teekenaars.</i>		
		Bureelhoofd-Principaal-Teekenaar	40,000 52,000 5 260,000	
		Bureelhoofd-Teekenaar	30,000 44,000 13 515,000	
		Eerste Teekenaar	25,000 34,000 30 965,500	
		Commies-teekenaar 1 ^{ste} klasse	19,000 26,000 19 480,600	
		Commies-teekenaar 2 ^e klasse	12,000 22,500 10 175,000	
		Teekenaar-Kopijst.	10,000 25,000 1 13,800	
		Over te dragen.	283 10,930,650	
200,000 »	6,036,320 »	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS POUR L'EXERCICE 1932.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				Crédits demandés pour l'exercice 1932 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1931 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1931
		GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENT Minimum. Maximum.		Nombre d'agents.	Dépenses.	
					Report.	283 10,930,650	Report.fr. 223,482,680 » 229,319,000 »
		<i>Surveillants.</i>					
		Surveillant de travaux	13,000	31,000	196	5,253,800	
		<i>Personnel administratif.</i>					
		Chef de bureau principal	40,000	52,000	7	350,500	
		Chef de bureau	30,000	44,000	20	849,800	
		Premier rédacteur	25,000	34,000	46	1,501,200	
		Commis-rédacteur de 1 ^{re} classe	19,000	26,000	147	3,700,000	
		Commis-rédacteur de 2 ^e classe	12,000	22,500	137	2,441,500	
		Commis d'ordre	10,000	25,000	10	175,600	
		<i>Personnel du service des embarcations.</i>					
		Patron	16,000	20,400	1	18,400	
		Mécanicien	11,000	15,000	2	29,000	
		Timonier adjoint	11,000	15,000	1	15,000	
		Matelot et chauffeur	10,000	14,500	3	35,200	
		PERSONNEL DES VOIES NAVIGABLES					
		<i>Personnel de surveillance.</i>					
		Surveillant hors cadre.	13,000	31,000	24	631,200	
		Garde principal	13,200	20,000	4	70,600	
		Garde de 1 ^{re} classe	11,000	17,800	30	482,200	
		Garde de 2 ^e classe	9,500	16,300	8	109,600	
		Garde de 3 ^e classe	8,500	15,300	6	81,200	
		<i>Personnel d'exécution.</i>					
		Agent de 1 ^{re} classe	11,000	15,500	94	1,368,450	
		Sous-agent de 1 ^{re} classe	10,000	14,500	105	1,236,550	
		Agent de 2 ^e classe	9,500	14,000	110	1,355,200	
		Agent de 3 ^e classe et sous-agent de 2 ^e classe.	8,500	13,000	87	955,200	
		Sous-agent de 3 ^e classe.	8,000	12,500	20	212,900	
		<i>Personnel du service des ascenseurs.</i>					
		Chef mécanicien	14,000	18,500	4	62,000	
		Mécanicien	9,500	17,000	16	195,600	
		<i>Personnel du service d'alimentation.</i>					
		Mécanicien	9,000	14,500	3	40,000	
		Mécanicien adjoint	8,500	12,500	5	51,300	
		<i>Divers.</i>					
		Chef gardien et chef jardinier.	10,000	20,000	10	178,900	
		Gardien.	9,000	20,000	33	485,400	
		A reporter.			1,412	32,816,950	
					A reporter.fr.	223,482,680 » 229,319,000 »	

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN				Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.						
200,000 »	6,036,320 »	Overdracht.					
		GRADEN EN AMBTEN	JAARWEDDE		Getal		
			Minimum.	Maximum.	beambten.	Uitgaven.	
		Overdracht.			283	10,930,650	
		Opzichters.					
		Werkopzichter	13,000	31,000	196	5,253,800	
		Bestuurspersoneel.					
		Bureelhoofd-Principaal	40,000	52,000	7	350,500	
		Bureelhoofd	30,000	44,000	20	849,800	
		Eerste Redacteur	25,000	34,000	46	1,501,200	
		Commies 1 ^{ste} klasse.	19,000	26,000	147	3,700,000	
		Commies 2 ^e klasse	12,000	22,500	137	2,441,500	
		Klerk	10,000	25,000	10	175,600	
		Personeel van den dienst der vaartuigen.					
		Schipper	16,000	20,400	1	18,400	
		Werktuigkundige	11,000	15,000	2	29,000	
		Adjunct-stuurman	11,000	15,000	1	15,000	
		Matroos en stoker	10,000	14,500	3	35,200	
		PERSONEEL DER WATERWEGEN					
		Toezihtspersoneel.					
		Werkopzichter buiten kader	13,000	31,000	24	631,200	
		Hoofdwachter	13,200	20,000	4	70,600	
		Wachter 1 ^{ste} klasse	11,000	17,800	30	482,200	
		Wachter 2 ^e klasse	9,500	16,300	8	109,600	
		Wachter 3 ^e klasse	8,500	15,300	6	81,200	
		Uitvoeringspersoneel.					
		Agent 1 ^{ste} klasse	11,000	15,500	94	1,368,450	
		Onderagent 1 ^{ste} klasse	10,000	14,500	105	1,236,550	
		Agent 2 ^e klasse	9,500	14,000	110	1,355,200	
		Agent 3 ^e klasse en onderagent 2 ^e klasse.	8,500	13,000	87	955,200	
		Onderagent 3 ^e klasse	8,000	12,500	20	212,900	
		Personeel van den Dienst der Hefwerktuigen.					
		Hoofdwerktuigkundige	14,000	18,500	4	62,000	
		Werktuigkundige.	9,500	17,000	16	195,600	
		Personeel van den Voedingsdienst.					
		Werktuigkundige.	9,000	14,500	3	40,000	
		Adjunct-Werktuigkundige	8,500	12,500	5	51,300	
		Allerhande.					
		Hoofdtuinier en tuinier	10,000	20,000	10	178,900	
		Bewaker	9,000	20,000	33	485,400	
		Over te dragen.			1,412	32,816,950	
200,000 »	6,036,320 »	Over te dragen.					

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS POUR L'EXERCICE 1932.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				Crédits demandés pour l'exercice 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1931
						Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1932	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1931
				Report.	. . . fr.	223,482,680 »	229,319,000 »
		GRADES ET FONCTIONS	Traitements Minimum. Maximum.	Nombre d'agents.	Dépenses.		
		Report.		1,412	32,816,950		
		Jardinier	» »	2	27,600		
		Mécanicien du service des tracteurs	» »	1	15,600		
		Messenger	9,000 20,000	19	280,700		
		Nettoyeur	» »	4	49,800		
		Nettoyeuse	» »	13	47,900		
		Chef mécanicien du Palais de Justice de Bruxelles	12,000 17,000	1	17,000		
		Chauffeur du Palais du Cinquantenaire, du Palais de Justice de Bruxelles et méca- nicien du Palais de Justice de Bruxelles.	» »	6	79,600		
		Manceuvre chauffeur	» »	1	12,900		
		Concierge.	» »	1	3,400		
		<i>Cantonniers.</i>					
		Cantonnier jardinier	9,000 20,000	23	327,000		
		Cantonnier A. (Cantonnier de la région agri- cole)	8,000 12,000	418	4,362,000		
		Cantonnier B. (Cantonnier des régions mixte et industrielle)	9,000 13,000	323	3,725,000		
		<i>Personnel temporaire.</i>					
		Ingénieur temporaire	» »	3	72,000		
		Dessinateur temporaire	» »	9	160,000		
		Surveillant temporaire	» »	80	1,150,000		
		Dactylographe	» »	1	13,200		
		Totaux.	» »	2,317	43,160,650		
b.		Traitements d'attente des agents en dispo- nibilité (78 agents)	» »	»	1,318,000		
c.		Indemnité de résidence	» »	»	329,700		
d.		Indemnités familiale et de naissance	» »	»	2,057,080		
e.		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles	» »	»	50,000		
f.		Augmentations réglementaires de traitement et de salaire, de l'indemnité familiale, suppléments de traitement, avances de fonds, salaires, divers et imprévus.	» »	»	4,878,150		
g.		Office de la Navigation	» »	205	3,720,000		
		Total.			55,513,580		
h.		Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 et des 27 mars et 22 avril 1931			5,344,100		
		Total général.			60,857,680		
		A reporter.			fr.	223,482,680 »	229,319,000 »

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN				Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.						
200,000 »	6,036,320 »	Overdracht.					
		GRADEN EN AMBTEN	JAARWEDDE Minimum. Maximum.		Getal beambten.	Uitgaven.	
		Overdracht.			1,412	32,816,950	
		Tuinier	»	»	2	27,600	
		Werktuigkundige van den dienst der tractors.	»	»	1	15,600	
		Bode	9,000	20,000	19	380,700	
		Schoonmaker	»	»	4	49,800	
		Schoonmaakster	»	»	13	47,900	
		Hoofdwerktuigkundige van het Justitiepaleis te Brussel	12,000	17,000	1	17,000	
		Stoker van het Jubelpaleis, van het Justitie- paleis te Brussel en werktuigkundige van het Justitiepaleis te Brussel	»	»	6	79,600	
		Stoker-handlanger	»	»	1	12,900	
		Huisbewaarder.	»	»	1	3,400	
		<i>Kantonniers.</i>					
		Kantonnier-tuinier	9,000	20,000	23	327,000	
		Kantonnier A. (Kantonnier der landbouw- streek)	8,000	12,000	418	4,362,000	
		Kantonnier B. (Kantonnier der gemengde streek en der nijverheidsstreek)	9,000	13,000	323	3,725,000	
		<i>Tijdelijk personeel</i>					
		Tijdelijk Ingenieur	»	»	3	72,000	
		Tijdelijk Teekenaar.	»	»	9	160,000	
		Tijdelijk Opzichter	»	»	80	1,150,000	
		Typiste	»	»	1	13,200	
		Totaal.	»	»	2,317	43,160,650	
		Wachtgelden der beambten in beschikbaar- heid (78 beambten)	»	»	»	1,318,000	
		Standplaatsvergoeding	»	»	»	329,700	
		Kindertoeslag en geboortevergoeding.	»	»	»	2,057,080	
		Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis.	»	»	»	50,000	
		Reglementaire verhoogingen van wedden en loonen, van den kindertoeslag, bijwedden, voorschotten, loonen, allerhande en onvoor- ziene uitgaven	»	»	»	4,878,150	
		Dienst der Scheepvaart	»	»	205	3,720,000	
		Totaal. . . fr.				55,513,580	
		Toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929 en van 27 Maart en 22 April 1931				5,344,100	
		Algemeen totaal. . . fr.				60,857,680	
200,000 »	6,036,320 »	Over te dragen.					

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS POUR L'EXERCICE 1932.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1932 — Kredieten gevraagd voor het diensjaar 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1932 — Kredieten verleend voor het diensjaar 1932
		Report. . . .fr.	223,482,680 »	229,319,000 »
24	»	Indemnités pour prestations spéciales.	215,000 »	231,000 »
25	»	Frais de bureau, indemnités pour changements de résidence, frais de concours et d'examen, honoraires de médecins pour visites et contre-visites médicales. — Indemnités pour acquisition et entretien de bicyclettes. — Divers	575,000 »	560,000 »
26	»	Secours.	85,000 »	85,000 »
27	»	Frais d'équipement du personnel	63 000 »	63,000 »
28	»	Frais de déplacements relatifs aux services d'exécution	2,042,600 »	1,960,000 »
		Total du chapitre II. . . .fr.	225,463,280 »	232,218,000 »
		CHAPITRE III		
		VOIRIE COMMUNALE.		
a.		Subsides aux communes pour l'extension et l'amélioration de la voirie communalefr. 4,000,000		
29	b.	Subsides aux communes rurales pour les aider à assurer le bon entretien des chemins améliorés, avec l'intervention de l'Etat, comme chemins communaux d'intérêt agricole. 500,000	7,500,000 »	19,000,000 »
c.		Subsides aux provinces pour aider les communes à assurer le bon entretien des chemins vicinaux de grande communication améliorés 3,000,000		
		Total du chapitre III. . . .fr.	7,500,000 »	19,000,000 »
		CHAPITRE IV		
		BATELLERIE FLUVIALE.		
		Traitements, salaires et indemnités du personnel	86,590 »	»
		GRADES ET FONCTIONS.		
a.		Traitement et indemnité du personnel.		
		Patrons. 2 54,600		
30		Agent à Ruhrort 1 21,600		
		Totaux 3 76,200		
b.		Indemnité de résidencefr. 3,250		
c.		Indemnités familiale et de naissance. 1,680		
		Total. . . .fr. 81,130		
d.		Application des arrêtés royaux des 27 mars et 22 avril 1931 5,460		
		Total général. . . .fr. 86,590		
31	»	Subsides aux écoles de batellerie	15,000 »	»
		Total du chapitre IV. . . .fr.	101,590 »	»
		AUGMENTATION. . . .fr.		

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
200,000 »	6,036,320 »	Overdracht.		
»	16 000 »	Vergoedingen voor bijzondere prestaties.	»	24
13,000 »	»	Kantoorkosten, vergoedingen voor standplaatsverandering, kosten voor vergelijkende en gewone examens, honoraria van geneesheeren voor geneeskundig onderzoek en tegenonderzoek. — Vergoedingen voor aankoop en onderhoud van rijwielen. — Allerhande.	»	25
»	»	Hulpgelden	»	26
»	»	Kosten voor uitrusting van het personeel.	»	27
82,600 »	»	Reiskosten betreffende de uitvoeringsdiensten	»	28
297,600 »	6,052,320 »	Totaal van Hoofdstuk II.		
3,754,720 »		VERMINDERING.		
		HOOFDSTUK III GEMEENTEWEGEN.		
		Toelagen aan de gemeenten voor het uitbreiden en verbeteren der gemeentewegen fr. 4,000,000	a.	
»	11,500,000 »	Toelagen aan de plattelandsgemeenten om hen te helpen in het onderhoud van de door bemiddeling van den Staat verbeterde wegen als gemeentewegen met landbouwbelang 500,000	b.	29
		Toelagen aan de provinciën om de gemeenten te helpen in het goed onderhoud der verbeterde buurtwegen van groot verkeer 3,000,000	c.	
»	11,500,000 »	Totaal van Hoofdstuk III.		
11,500 000 »		VERMINDERING.		
		HOOFDSTUK IV BINNENVAART.		
86,590 »	»	Weden, loonen en vergoedingen voor het personeel		
		GRADEN EN AMBTEN.		
		Weden en vergelding van het personeel.		
		Getal agenten.	a.	
		Schippers 2 54,600		
		Agent te Ruhrort 1 21,600		
		Totaal 3 76,200		
		Standplaatsvergoeding. fr. 3,250	b.	30
		Kindertoeslag en geboortevergoeding. 1,680	c.	
		Totaal. fr. 81,130		
		Toepassing van de Koninklijke besluiten van 27 Maart en 22 April 1931. 5,460	d.	
		Algemeen totaal. fr. 86,590		
13,000 »	»	Toelagen aan de schipperscholen	»	31
101,590 »	»	Totaal van Hoofdstuk IV.		
101,590 »		VERMEERDERING.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS POUR L'EXERCICE 1932.

DÉVELOPPEMENTS. — DEPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1932 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1931 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1931
CHAPITRE V.				
PENSIONS ET SECOURS. — DEPENSES IMPREVUES				
32	"	Premiers termes des pensions à accorder éventuellement et prenant cours en 1932 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année, y compris la quote-part du Département des Travaux Publics dans le paiement, par la Société Nationale des Chemins de fer belges, des pensions à des anciens agents de l'Office de l'Electricité	600,000 "	700,000 "
33	"	Subside à la Caisse des ouvriers des Postes, Télégraphes et Téléphones.	165,000 "	125,000 "
34	"	Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents payés sur salaires, à leur femme, à leur veuve ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours à allouer dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime	145,000 "	145,000 "
35	"	Allocations de retraite aux anciens cantonniers et aux anciens ouvriers de la régie permanente du Brabant.	935,000 "	980,000 "
36	"	Dépenses imprévues non libellées au Budget	7,000 "	7,000 "
37	"	Dépenses résultant des obligations incombant au Département en vertu de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail et, éventuellement, des frais médicaux et pharmaceutiques se rapportant à des exercices clos.	60,000 "	60,000 "
Total du chapitre IV. . . fr.			1,912,000 "	2,017,000 "
			DIMINUTION. . . fr.	
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES				
CHAPITRE VI.				
SERVICES DIVERS				
(1)	"	Fonds spécial des routes : Restauration du réseau routier de l'Etat. — Travaux et études. (Quatrième tranche d'une dépense totale fixée à 600,000,000 de francs par la loi du 24 avril 1928, instituant un fonds spécial et temporaire des routes.) (Pour mémoire.)	"	100,000,000 "
(2)	"	Routes : 1 ^o Expropriations et travaux. Constructions, redressements, élargissements, améliorations. Squares et parcs publics dépendant des routes de l'Etat : création. Subsidés pour travaux d'amélioration de la voirie de l'Etat. Construction de ponts et subsidés pour semblables ouvrages. Rachat par l'Etat de routes et de ponts concédés, ainsi que des droits de péage existant sur les routes ou ponts concédés. Subsidés aux provinces et aux communes en vue de semblables rachats. Démantèlement de l'enceinte fortifiée d'Anvers. Etudes. — Acquisition des terrains nécessaires à l'exécution du programme des réfections routières à imputer sur le fonds des routes (pour mémoire). 2 ^o Travaux à effectuer au moyen de subsidés offerts à l'Etat pour construction, entretien et amélioration, à l'exclusion des entreprises prévues à d'autres articles (pour mémoire)	"	50,000,000 "
A reporter. . . fr.			"	150,000,000 "

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
		HOOFDSTUK V		
		PENSIOENEN EN HULPGELDEN. — ONVOORZIENE UITGAVEN		
„	100,000 „	Eerste termijnen der vermoedelijk te verleenen pensioenen en aanvang nemende in 1931 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar, met inbegrip van het aandeel van het Departement van Openbare Werken in het betalen, door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, van de pensioenen aan de gewezen agenten van den Dienst der Electriciteit.	„	32
40,000 „	„	Toelage aan de Werkliedenkas van Posterijen, Telegrafen en Telefonen.	„	33
„	„	Te verleenen hulp, bij gemis van pensioen, aan voormalige ambtenaren, beambten of loontrekkende agenten, aan hun echtgenooten, weduwe of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeerden. — Te verleenen hulp in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegenen dier personen welke een gering pensioen genieten.	„	34
„	45,000 „	Pensioenstegemoetkomingen aan de gewezen kantoniers en aan de gewezen werklieden van de bestendige regie van Brabant.	„	35
„	„	Onvoorziene uitgaven welke in de Begroting niet zijn opgegeven.	„	36
„	„	Uitgaven wegens de verplichtingen die op het Departement berusten krachtens de wet van 24 December 1903 inzake het herstel van schade ten gevolge van arbeidsongevallen en desvoorkomend wegens kosten voor geneesheer en apotheker die betrekking hebben op afgesloten dienstjaren.	„	37
40,000 „	145,000 „	Totaal van Hoofdstuk IV.		
105,000 „		VERMINDERING.		
		TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN		
		HOOFDSTUK VI.		
		VERSCHEIDENE DIENSTEN		
„	100,000,000 „	Bijzonder fonds der wegen : Herstelling van het Rijkswegennet. — Werken en studies. (Vierde schijf van een totale uitgave van 600,000,000 frank vastgesteld door de wet van 24 April 1928 tot instelling van een bijzonder en tijdelijk fonds der wegen.) (<i>Voor memorie.</i>)	„	(1)
„	50,000,000 „	Wegen : 1 ^o Onteigeningen en werken. Aanleg, rechttrekkingen, verbredingen, verbeteringen. Squares en openbare parken behoorende bij de Rijkswegen : aanleg. Toelagen voor verbeteringswerken aan de Rijkswegen. Bouwen van bruggen en toelagen voor dergelijke werken. Naasting door den Staat van vergunde wegen en bruggen, alsmede van de tolrechten bestaande op vergunde wegen of bruggen. Toelagen aan de provincies en aan de gemeenten voor dergelijke naastingen. Slooping van de versterkte omheining van Antwerpen. Studies. — Verkrijging van de gronden noodig tot de uitvoering van het programma van wegenherstelling, aan te rekenen op het fonds der wegen (<i>voor memorie</i>).	„	(2)
„	150,000,000 „	2 ^o Werken uit te voeren door middel van de toelagen, den Staat aangeboden, voor aanleg, onderhoud en verbetering, met uitsluiting van de aannemingen onder andere artikelen voorzien (<i>voor memorie</i>).		
„		Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS POUR L'EXERCICE 1932.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1932 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1931 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1931
		Report.	»	150,000,000 »
38	»	Commissions chargées de l'étude des questions relatives à l'aménagement des banlieues d'Anvers, de Gand, de Bruges et de Bruxelles	80,000 »	35,000 »
39	»	Palais, hôtels, édifices et monuments appartenant à l'Etat ou loués par lui et dont l'entretien est assuré par le Département des Travaux publics. — Travaux exceptionnels d'entretien, d'amélioration et d'appropriation. — Travaux divers et imprévus. — Etudes. — Subsidés. — Frais de la Commission interministérielle d'incendie	3,185,000 »	7,240,000 »
40	»	Mise en état des habitations royales : grosses réparations incombant à l'Etat-propriétaire. — Château royal de Laeken : ailes nouvelles, travaux d'entretien courant par des ouvriers permanents et menues fournitures. — Travaux divers et imprévus.	1,160,000 »	2 000,000 »
41	»	Château royal de Laeken. — Ailes nouvelles : chauffage	250,000 »	250,000 »
(3)	»	Observatoire royal d'Uccle. — Travaux de transformation des salles méridiennes et élargissement de la coupole métallique destinée à abriter la nouvelle chambre photographique double (pour mémoire)	»	1,500,000 »
42	»	Casernement des gendarmeries. — Locaux du service du casernement des gendarmeries. — Construction, appropriation, extension, amélioration. — Ameublement. — Etudes de projets, plans. — Frais de surveillance	1,250,000 »	1,600,000 »
(4)	»	Réparations des dégâts causés par les inondations de l'Escaut et de ses affluents, consolidation et exhaussement des digues (pour mémoire).	»	3,500,000 »
43	»	Canal de Bruxelles au Rupel : études, expropriations et travaux. — Subsidés. — Comité du canal et des installations maritimes de Bruxelles : frais de fonctionnement	250,000 »	250,000 »
44	»	Meuse : études, expropriations et travaux. — Subsidés	1,000,000 »	525,000 »
(3)	»	Canal du Centre : études, expropriations et travaux. — Subsidés (pour mémoire)	»	1,150,000 »
45	»	Canal de Mons à Condé : études, expropriations et travaux. — Subsidés	1,150,000 »	25,000 »
46	»	Canal de Charleroi : études, expropriations et travaux. — Subsidés	450,000 »	1,825,000 »
47	»	Démer : études, expropriations et travaux. — Subsidés	125,000 »	125,000 »
48	»	Nèthes : études, expropriations et travaux. — Subsidés	1,525,000 »	2,275,000 »
49	»	Dyle : études, expropriations et travaux. — Subsidés	125,000 »	1,025,000 »
50	»	Moervuurt, Zuidlede et Durme : études, expropriations et travaux. — Subsidés	6,550,000 »	2,770,000 »
51	»	Installations maritimes d'Anvers : études, expropriations, travaux et dragages. — Subsidés	33,400,000 »	6,150,000 »
(6)	»	Dendre : études, expropriations et travaux. — Subsidés (pour mémoire)	»	1,525,000 »
52	»	Canal de Gand, par Bruges, à Ostende : études, expropriations et travaux. — Subsidés.	1,050,000 »	3,550,000 »
53	»	Canal de dérivation de la Lys : études, expropriations et travaux. — Subsidés	325,000 »	1,050,000 »
(7)	»	Canal de Roulers à la Lys : études, expropriations et travaux. — Subsidés (pour mémoire).	»	1,075,000 »
54	»	Canal de Bossuyt à Courtrai : études, expropriations et travaux. — Subsidés	375,000 »	360,000 »
		A reporter . . . fr.	52,250,000 »	189,805,000 »

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1932.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
„	150,000,000 „	Overdracht		
45,000 „	„	Commissien belast met de studie der vraagstukken betreffende de inrichting van den Antwerpschen, Gentschen, Brugschen en Brusselschen omtrek.	„	38
„	4,055,000 „	Paleizen, hotels, gebouwen en monumenten, toebehoorende aan den Staat of gehuurd door dezen en waarvan het onderhoud geschiedt door het Departement van Openbare Werken. — Buitengewone werken tot onderhoud, verbetering en geschiktmaking. — Allerhande en onvoorziene werken. — Studiën. — Toelagen. — Kosten van de Interministeriele Brandcommissie.	„	39
„	840,000 „	In goeden staat herstellen van de koninklijke woningen: groote herstellingen ten laste van den Staat die eigenaar is. — Koninklijk kasteel te Laeken: nieuwe vleugels: looppend onderhoud door vaste werklieden, en kleine leveringen. — Verschillende werken en onvoorziene uitgaven.	„	40
„	„	Koninklijk kasteel te Laeken. — Nieuwe vleugels: verwarming	„	41
„	1,500,000 „	Koninklijke Sterrenwacht, te Ukkel. — Werken tot wijziging van de meridiaanzalen en verbreding van den metalen koepel waarin de nieuwe dubbele photographiekamer moet komen (voor memorie).	„	(3)
„	350,000 „	Kazerneering der gendarmeries. — Lokalen van den dienst der kazerneering der gendarmeries. — Bouwen, geschiktmaken, uitbreiding, verbetering. — Meubelen. — Bestudeeren van ontwerpen, plans. — Kosten van toezicht.	„	42
„	3,500,000 „	Herstellen van de schade, veroorzaakt door de overstromingen van de Schelde en hare bijrivieren, versterken en ophoogen der dijken (ter herinnering).	„	(4)
„	„	Kanaal van Brussel naar den Rupel: studies, onteigeningen en werken. — Toelagen. — Comité van het kanaal en van de haveninrichtingen van Brussel: bestuurskosten.	„	43
475,000 „	„	Maas: studies, onteigeningen en werken. — Toelagen.	„	44
„	1,150,000 „	Kanaal van het Centrum: studies, onteigeningen en werken. — Toelagen (voor memorie).	„	(5)
1,125,000 „	„	Kanaal van Bergen naar Condé: studies, onteigeningen en werken. — Toelagen	„	45
„	1,375,000 „	Kanaal van Charleroi: studies, onteigeningen en werken. — Toelagen	„	46
„	„	Demer: studies, onteigeningen en werken. — Toelagen	„	47
„	750,000 „	Nethen: studies, onteigeningen en werken. — Toelagen	„	48
„	900,000 „	Dijle: studies, onteigeningen en werken. — Toelagen	„	49
3,750,000 „	„	Moervuurt, Zuidlede en Durme: studies, onteigeningen en werken. — Toelagen. . . .	„	50
27,250,000 „	„	Antwerpsche haveninrichtingen: studies, onteigeningen, werken en baggerwerken. — Toelagen	„	51
„	1,525,000 „	Dender: studies, onteigeningen en werken. — Toelagen (voor memorie)	„	(6)
„	2,500,000 „	Kanaal van Gent, over Brugge, naar Oostende: studies, onteigeningen en werken. — Toelagen.	„	52
„	725,000 „	Afleidingskanaal der Leie: studies, onteigeningen en werken. — Toelagen	„	53
„	1,075,000 „	Kanaal van Bossuyt naar Kortrijk: studies, onteigeningen en werken. — Toelagen . . . (ter herinnering).	„	(7)
15,000 „	„	Kanaal van Bossuyt naar Kortrijk: studies, Toelagen	„	54
32,690,000 „	170,245,000 „	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS POUR L'EXERCICE 1932.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1931
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1932	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1931
		Report. . . fr.	52,250,000 »	189,805,000 »
(8)	»	Yser :		
		a) Etudes, expropriations et travaux. — Subsidés (pour mémoire)	»	135,000 »
		b) Défense de talus, remise en état et élargissement des empiétements, reconstruction de passerelles de halage, etc. (pour mémoire)	»	800,000 »
55	»	Canal de Plasschendaele à Nieuport : études, expropriations et travaux. — Subsidés . .	225,000 »	»
56	»	Canal de Loo : études, expropriations et travaux. — Subsidés.	615,000 »	1,000,000 »
57	»	Canal de Nieuport à Furnes : études, expropriations et travaux. — Subsidés	525,000 »	»
58	»	Canal de Furnes à Bergues : études, expropriations et travaux. — Subsidés	225,000 »	»
(9)	»	Canaux de Mons à Condé, de Pommerœul à Antoing et du Centre : extension et amélioration des installations électriques aux écluses et ouvrages desdits canaux (pour mémoire)	»	425,000 »
59	»	Côte : études, expropriations et travaux. — Subsidés	5,150,000 »	7,350,000 »
60	»	Phares et fanaux : études, expropriations et travaux.	50,000 »	50,000 »
(10)	»	Port de Nieuport : réparation et renforcement de murs de quai, de perrés et de défenses de talus (pour mémoire)	»	850,000 »
61	»	Port de Zeebrugge : Remboursement, à titre d'avance, à la Compagnie des Installations Maritimes de Bruges, du déficit présumé de l'exploitation du port en 1931	500,000 »	400,000 »
62	»	Frais de fonctionnement des cours de langues	3,000 »	2,000 »
63	»	Subvention à l'Office de la Navigation.	16,500,000 »	21,500,000 »
		Total du Chapitre VI. . . fr.	76,043,000 »	222,517,000 »
			DIMINUTION. . . fr.	

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
32,690,000 »	170,245,000 »	Overdracht.		
		<i>Yzer :</i>	»	(8)
»	135,000 »	a) Studies, onteigeningen en werken. — Toelagen (<i>ter herinnering</i>).		
»	800,000 »	b) Oeververdedigingen, herstellen en verbreed van steenslagwegen, herbouwen van jaagbrugjes, enz. (<i>ter herinnering</i>).		
225,000 »	»	Kanaal van Plasschendaale naar Nieuwpoort : studies, onteigeningen en werken. — Toelagen.	»	55
»	385,000 »	Loovvaart : studies, onteigeningen en werken. — Toelagen	»	56
525,000 »	»	Kanaal van Nieuwpoort naar Veurne : studies, onteigeningen en werken. — Toelagen .	»	57
225,000 »	»	Kanaal van Veurne naar Berghen : studies, onteigeningen en werken. — Toelagen . . .	»	58
»	425,000 »	Kanalen van Bergen naar Condé, van Pommereul naar Antoing en van het Centrum : uitbreiding en verbetering der electrische installaties aan de sluizen en kunstwerken van die kanalen (<i>ter herinnering</i>).	»	(9)
»	2,400,000 »	Kust : studies, onteigeningen en werken. — Toelagen	»	59
»	»	Vuurtorens en lichten : studies, onteigeningen en werken	»	60
»	850,000 »	Haven van Nieuwpoort : herstellen en versterken van kaaimuren, steengloofingen en oeververdedigingen (<i>ter herinnering</i>).	»	(10)
100,000 »	»	Haven van Zeebrugge : terugbetaling, als voorschot, aan de Maatschappij der Brugsche Haveninrichtingen, van het vermoedelijk tekort des havensexplotatie in 1931.	»	61
4,000 »	»	Kosten veroorzaakt door de taalleergangen.	»	62
»	5,000,000 »	Toelage aan den Dienst der Scheepvaart.	»	63
33,766,000 »	180,240,000 »	Totaal van Hoofdstuk VI.		
146,474,000 »		VERMINDERING.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS POUR L'EXERCICE 1932.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des chapitres	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1932 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1932	Crédits alloués pour l'exercice 1931 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1931
RÉCAPITULATION			
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.			
I.	Administration centrale	13,732,305 »	13,634,200 »
II.	Administration des Ponts et Chaussées dans les provinces	226,463,280 »	232,218,000 »
III.	Voirie communale	7,500,000 »	19,000,000 »
IV.	Batellerie fluviale	401,590 »	»
V.	Pensions et secours. — Dépenses imprévues.	1,912,000 »	2,017,000 »
	Total des dépenses ordinaires. . .fr.	249,709,175 »	266,869,200 »
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES			
VI.	Services divers	76,043 000 »	222,517,000 »
	Total du Budget du Ministère des Travaux Publics. . .fr.	325,752,175 »	489,386,200 »
		DIMINUTION . . . fr.	

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1932.

ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Nummer der hoofdstukken
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.		
SAMENVATTING			
EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN			
98,105 »	»	Hoofdbeheer	I.
»	5,754,720 »	Beheer van Bruggen en Wegen in de provinciën.	II.
»	11,500,000 »	Gemeentewegen	III.
101,590 »	»	Binnenvaart	IV.
»	105,000 »	Pensioenen en Hulpelden. — Onvoorziene uitgaven.	V.
199,695 »	17,359,720 »	Totaal der gewone uitgaven.	
TWEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN			
»	146,474,000 »	Verschillende diensten	VI.
199,695 »	163,833,720 »	Totaal van de Begrooting van het Ministerie van Openbare Werken.	
163,634,025 »		VERMINDERING.	

NOTES JUSTIFICATIVES

Art. 2. — Le crédit est en diminution bien qu'il y ait une charge nouvelle résultant du transfert de certains services de l'Administration de la Marine au Département des Travaux publics. La diminution résulte de la réduction des traitements et salaires (suppression de la subvention de 6 %).

Art. 3. — Le crédit sollicité suffira aux besoins en 1932.

Art. 4. — La diminution du coût des matières permet une diminution du total du crédit de 69,000 francs, nonobstant les causes d'augmentation ci-après :

1° 120,000 francs : Transfert de l'article 12. Le coût des fournitures de bureau des services de province, livrées par l'Office central des imprimés doit, en effet, par suite de la mention figurant entre parenthèses dans le libellé de l'article 4, être imputé sur celui-ci;

2° Relèvement, de 8 % à 10 %, du taux des frais généraux appliqué par l'Office central des imprimés : 15,000 francs;

3° Dépenses à prévoir pour le chauffage, l'éclairage et l'entretien de l'immeuble nouvellement occupé par des services du département, 13, avenue Galilée : 5,000 francs;

4° Nouveaux abonnements à des revues : 5,000 francs;

5° Relèvement du prix et de l'augmentation du nombre des communications téléphoniques et télégraphiques : 21,000 francs.

Art. 5. — Les prévisions de dépenses du chef de transports par voitures automobiles ont dû être majorées. De plus une augmentation de 11,800 francs provient du transfert au Département des Travaux publics de certains services de l'Administration de la Marine. Ces augmentations sont compensées, pour la presque totalité, par une réduction des frais de transport par chemin de fer obtenue à l'article 6.

Art. 6. — Le crédit sollicité suffira aux besoins pour 1932.

Art. 8. — La part d'intervention du Département des Travaux publics dans les frais à résulter du fonctionnement du Comité supérieur de contrôle a été fixée par cet organisme à 253,605 francs.

Art. 11. — Cet article nouveau supportera, en ordre principal, les dépenses résultant de l'application du règlement sur la police de roulage pour lesquelles un crédit de 300 mille francs a été alloué en 1931 au budget du Ministère des Finances. Il s'agit donc, à concurrence de cette somme, d'un simple transfert. Un supplément de 50,000 francs est sollicité pour mettre l'Office de la circulation routière chargé de l'étude de toutes les questions se rattachant à la circulation nationale et internationale, à même de remplir sa mission.

Art. 12. — La charge temporaire prévue pour achat de mobilier et de matériel pour les services d'exécution est de 197,000 francs au lieu de 325,000 francs l'an passé. (C'est par erreur qu'au projet de budget de 1931 il a été

VERANTWOORDING

Art. 2. — Het krediet is verminderd, alhoewel er een nieuwe last voortspuit uit het overbrengen van enkele diensten van het Bestuur van het Zeewezen naar het Departement van Openbare Werken. De vermindering spuit voort uit de verlaging der wedden en loonen (aanschaffing van de 6 t. h. toelago).

Art. 3. — Het gevraagde krediet zal volstaan voor de behoeften over 1932.

Art. 4. — Wegens de vermindering van den prijs der stoffen is een totale kredietvermindering van 69,000 frank mogelijk, niettegenstaande de hierna vermelde oorzaken van verhooging :

1° 120,000 frank overgebracht uit artikel 12. De kosten van de kantoorbehoeften der buitendiensten, geleverd door den Centralen dienst voor drukwerken, moeten immers, ingevolge de vermelding tusschen haakjes in den tekst van artikel 4, op dit artikel worden afgeschreven;

2° 15,000 frank verhooging van 8 t. h. op 10 t. h. van het bedrag der algemeene kosten, toegepast door den Centralen Dienst voor Drukwerken;

3° 5,000 frank uitgaven te voorzien voor de verwarming, de verlichting en het onderhoud van het onlangs door de diensten van het departement betrokken gebouw, 13, Galileelaan;

4° 5,000 frank nieuwe abonnementen op tijdschriften;

5° 21,000 frank verhooging van den prijs en van het aantal telefoongesprekken en telegrammen.

Art. 5. — De ramingen van uitgaven wegens vervoer per automobiel moesten verhoogd worden. Verder volgt een verhooging van 11,800 frank wegens het overbrengen naar het Departement van Openbare Werken van enkele diensten van het Bestuur van het Zeewezen. Die verhoogingen zijn vergoed, voor bijna het geheel bedrag door een vermindering der vervoerkosten per spoor, bij artikel 6.

Art. 6. — Het gevraagde krediet zal voor 1932 volstaan.

Art. 8. — Het aandeel van het Departement van Openbare Werken in de kosten ten behoeve van het Hooger Comité van Toezicht werd door dat organisme op 253,605 frank vastgesteld.

Art. 11. — Dit nieuwe artikel dient in de eerste plaats voor de uitgaven wegens toepassing van het reglement op de verkeerspolitie, waarvoor in 1931 een krediet van 300,000 frank werd toegekend op de Begroting van het Ministerie van Financiën. Tot dat bedrag geldt het dus een eenvoudige overschrijving. Een bijkrediet van 50,000 frank wordt gevraagd om den Dienst van het Wegverkeer, belast met de studie van alle vraagstukken betreffende het nationaal en internationaal verkeer, in staat te stellen zijn taak te volbrengen.

Art. 12. — De tijdelijke last voorzien voor aankoop van meubelen en materieel voor de uitvoeringsdiensten, bedraagt 197,000 frank in plaats van 325,000 frank verleden jaar. (Bij vergissing werd in het ontwerp van Begroo-

compris dans la charge temporaire une somme de 50 mille francs pour reliement téléphonique au domicile privé des ingénieurs, cette dépense étant permanente.) D'autre part, une somme de 120,000 francs a été transférée à l'article 4 pour les raisons indiquées dans la note relative à cet article. Le crédit sollicité pour 1932 n'accuse toutefois qu'une diminution de 104,000 francs par suite des augmentations ci-après :

1° 84,000 francs résultant de ce que l'Administration des Postes a porté à 134,049 francs la redevance à lui verser pour le transport des correspondances de service;

2° 60,000 francs résultant de ce que l'atelier de photographie devra faire face à un surcroît de travail considérable et devra même avoir recours à l'industrie privée. En effet, par suite de la crise économique, le nombre des participants aux adjudications s'est fortement accru, entraînant une très importante demande de plans et cahiers des charges. Ces documents étant vendus aux intéressés, une augmentation des recettes prévues à l'article 60 du Budget des Voies et Moyens compensera largement le supplément de dépenses.

Art. 18 B. — L'augmentation de 200,000 francs est indispensable. De nouvelles locations doivent être contractées pour remédier à l'insuffisance des logements des gendarmes mariés. D'autre part, les baux venant à expiration ne pourront être renouvelés qu'à des conditions plus onéreuses.

Art. 19. — Pour répondre à un désir exprimé par la Cour des Comptes, le libellé de l'article a été complété par la mention de certaines dépenses spéciales que le crédit est appelé à supporter. Ce crédit est ramené à 24,000,000 de francs au lieu de 26,000,000 de francs en 1931.

Art. 21 A. — Un crédit de 13,500,000 francs a été jugé suffisant pour faire face aux besoins en 1932.

Art. 23. — Même justification qu'à l'article 2.

Art. 24. — Le crédit sollicité suffira aux besoins de 1932.

Art. 25. — Une augmentation de 15,000 francs sur le crédit alloué en 1931 est nécessaire pour faire face aux besoins. Nonobstant cette augmentation, le crédit de 1932 restera inférieur au montant des dépenses réelles de 1931, lesquelles ne pourront être converties en totalité que par l'octroi d'un crédit supplémentaire. Le libellé de l'article a été complété par la mention d'une des principales dépenses englobées jusqu'ici dans la rubrique « Divers ».

Art. 28. — Même justification qu'à l'article 25 en ce qui concerne l'augmentation de 20,000 francs. D'autre part, une augmentation de 62,600 francs provient du transfert au Département des Travaux publics des services maritimes de l'Escaut.

Art. 29. — Le crédit sollicité suffira aux besoins de 1932.

Art. 30. — Crédit nouveau résultant du transfert du Service de la Batellerie fluviale de l'Administration de la Marine au Ministère des Travaux publics.

Art. 31. — Même justification qu'à l'article 30.

Art. 32. — Un crédit inférieur de 100,000 francs à celui alloué en 1931 suffira aux besoins de 1932 par suite, notamment de la réduction du montant des pensions (suppression de la subvention de 6 %).

Art. 33. — Les charges à supporter en 1932 par la Caisse des ouvriers des Postes, Télégraphes et Téléphones pour le paiement de pensions à des veuves de cantonniers sont en augmentation.

ling voor 1931 in den tijdelijken last een som van 50,000 frank opgenomen voor de telefoonaansluiting van de private woningen der ingenieurs; die uitgave is immers van blijvenden aard.) Anderdeels werd een som van 120,000 frank naar artikel 4 overgebracht om de redenen aangegeven in de toelichting van dat artikel. Het voor 1932 gevraagde krediet is echter slechts met 104,000 frank verminderd wegens de volgende verhoogingen :

1° 84,000 frank doordat het Postbestuur het te betalen recht voor vervoer van dienstcorrespondentie op 134,049 frank gebracht heeft;

2° 60,000 frank doordat de photowerkplaats het hoofd zal moeten bieden aan een aanzienlijke werkvermeerdering en zelfs de hulp van de private nijverheid zal moeten inroepen. Tengevolge van de economische crisis is het aantal gegadigden voor de aanbestedingen sterk toegenomen, wat een buitengewone vraag naar teekeningen en bestekken meebrengt. Daar deze stukken aan de betrokkenen verkocht worden, zal een toename van de ontvangsten, voorzien in artikel 60 der Begrooting van 's Lands Middelen, die meerdere uitgave ruimschoots vergoeden.

Art. 18 B. — De verhoging met 200,000 frank is onontbeerlijk. Nieuwe huurcontracten moeten aangegaan worden om te voorzien in het tekort aan woningen voor gehuwde gendarmen. Bovendien zullen de vervallen huurcontracten slechts onder zwaardere voorwaarden kunnen vernieuwd worden.

Art. 19. — Om in te gaan op een wensch van het Rekenhof werd het artikel aangevuld met de melding van zekere bijzondere uitgaven die op het krediet zullen moeten afgeschreven worden. Dit krediet wordt op 24,000,000 frank in plaats van 26,000,000 frank in 1931 teruggebracht.

Art. 21 A. — Een krediet van 13,500,000 frank werd voldoende geacht voor de behoeften in 1932.

Art. 23. — Zelfde toelichting als voor artikel 2.

Art. 24. — Het gevraagde krediet zal voor de behoeften van 1932 volstaan.

Art. 25. — Een verhoging met 15,000 frank tegenover het in 1931 toegekende krediet is noodig om aan de behoeften het hoofd te bieden. Niettegenstaande die verhoging, zal het krediet van 1932 nog lager zijn dan het bedrag der werkelijke uitgaven in 1931, welke niet in hun geheel zullen gedekt kunnen worden dan door verleening van een bijkrediet. De tekst van het artikel werd aangevuld met de vermelding van een der voornaamste uitgaven, tot nog toe in de rubriek « Allerlei » voorkomend.

Art. 28. — Zelfde toelichting als in artikel 25 wat betreft de vermeerdering met 20,000 frank. Anderdeels volgt een verhoging van 62,600 frank wegens het overbrengen van de Zeediensten der Schelde naar het Departement van Openbare Werken.

Art. 29. — Het gevraagde krediet zal voor de behoeften van 1932 volstaan.

Art. 30. — Nieuw krediet wegens het overbrengen van den Dienst der Binnenvaart van het Bestuur van het Zee- wezen naar het Ministerie van Openbare Werken.

Art. 31. — Zelfde toelichting als in artikel 30.

Art. 32. — Een krediet, dat 100,000 frank lager is dan het in 1931 toegekende krediet, zal volstaan voor de behoeften van 1932 tengevolge namelijk van de vermindering van het bedrag der pensioenen (afschaffing van de 6 t. h. toelage).

Art. 33. — De lasten, welke de Werkliedenkas van Posten, Telegrafen en Telefonen in 1932 zal moeten dragen voor de betaling van pensioenen aan weduwen van kantonniers, nemen toe.

Art. 35. — La diminution provient de la réduction des allocations de retraite.

(1) Art. 35 (de 1931). — Ce crédit disparaît en 1932. Le Fonds spécial des routes figurera à nouveau au Budget extraordinaire.

(2) Art. 36 (de 1931). — Ce crédit disparaît en 1932. Une allocation sera prévue pour le même objet au Budget extraordinaire.

Art. 38. — *Commissions chargées de l'étude des questions relatives à l'aménagement des banlieues d'Anvers, de Gand, de Bruges et de Bruxelles.*

Crédit demandé : 80,000 francs.

Ce crédit est destiné à couvrir les frais résultant du fonctionnement des commissions en 1932.

L'augmentation résulte de la création d'une Commission pour l'étude des questions relatives à l'aménagement de la banlieue bruxelloise.

Art. 39. — *Palais, hôtels, édifices et monuments appartenant à l'Etat ou loués par lui et dont l'entretien est assuré par le Département des Travaux Publics. — Travaux exceptionnels d'entretien, d'amélioration et d'appropriation. — Travaux divers et imprévus. — Etudes. — Subsidés. — Frais de la Commission interministérielle d'incendie.*

Crédit demandé : 3,185,000 francs.

Ce crédit est destiné à l'exécution partielle des travaux demandés instantanément par les occupants. Ces travaux sont indispensables. Ils sont mentionnés ci-dessous, à titre indicatif :

Palais de Justice de Bruxelles :

Travaux de réfection aux toitures et che- neaux en zinc	fr. 250,000
Travaux d'amélioration à exécuter à l'instal- lation du chauffage central	500,000

Jardin Botanique :

Renouvellement du zinc des corniches, des couvertures des murs en pierres bleues et démolition des rampes d'illumination au gaz.	35,000
Construction d'un contre-mur dans la salle des herbiers, dans la cage d'escalier et dans un dégagement des sous-sols pour la ventila- tion des murs	60,000
Ventilation de la bibliothèque et de la chauf- ferie	20,000

Musée ancien et Musée moderne :

Construction d'un plancher incombustible au-dessus des salles VI, IX, flamande, chi- noise, rotonde et temple évangélique	50,000
Placement de grillages devant les grands châssis des salles des expositions étrangères	20,000
Travaux d'amélioration à l'installation du chauffage central	100,000

Ecole d'Horticulture de l'Etat, à Vil- vorde :

Transformation de fosses à purin existantes en fosses septiques.	fr. 50,000
---	------------

Château de Gaesbeek :

Travaux divers de remise en état	fr. 50,000
A reporter.	fr. 1,135,000

Art. 35. — De verlaging spruit voort uit de vermindering van de pensioenstegemoetkomingen.

(1) Art. 35 (van 1931). — Dit krediet valt weg in 1932. Het Bijzonder Fonds der wegen zal opnieuw op de Buitengewone Begroting voorkomen.

(2) Art. 36 (van 1931). — Dit krediet valt weg in 1932. Op de Buitengewone Begroting zal hiervoor een som uitgetrokken worden.

Art. 38. — *Commissies belast met de studie der vraagstukken betreffende de inrichting van den Antwerpschen, Gentischen, Brugschen en Brusselschen omtrek.*

Gevraagd krediet : 80,000 frank.

Dit krediet is bestemd om te voorzien in de kosten wegens de werking van de commissies in 1932.

De verhooging is het gevolg van het instellen eener Commissie voor het bestudeeren van de kwesties betreffende de inrichting van den Brusselschen omtrek.

Art. 39. — *Paleizen, hotels, gebouwen en monumenten, toebehoorende aan den Staat of gehuurd door dezen en waarvan het onderhoud geschiedt door het Departement van Openbare Werken. — Buitengewone werken tot onderhoud, verbetering en geschiktmaking. — Allerhande en onvoorziene werken. — Studiën. — Toelagen. — Kosten van de Interministerieele brandcommissie.*

Gevraagd krediet : 3,185,000 frank.

Dit krediet is bestemd voor het uitvoeren van een gedeelte der werken, waarop de bewoners aandringen. Deze werken zijn volstrekt noodzakelijk. Als inlichting worden ze hierna aangegeven :

Justitiepaleis te Brussel :

Herstellingen aan de daken en dakgoten van zink	fr. 250,000
Aan de installatie van centrale verwarming van het paleis uit te voeren verbeteringswer- ken.	500,000

Kruidtuin :

Vernieuwen van het zink der kornissen, van de muurafdekkingen in hardsteen en afbreken van de gasverlichtingsbuizen	fr. 35,000
Bouwen van een spouwmuur in de kruiden- zaal, in het trappenhuis en in den doorloop van de kelderingen voor de verluchting van de muren	60,000
Verluchting van de bibliotheek en van de stookzaal	20,000

Oud Museum en hedendaagsch Museum :

Leggen van een brandvrijen vloer boven de zalen VI, IX, Vlaamsche, Chineesche, de rotonde en den Evangelischen Tempel	fr. 50,000
Plaatsen van tralies voor de groote ramen van de zalen voor buitenlandsche tentoon- stellingen	20,000
Verbetering van de centrale verwarming	100,000

Rijkstuinbouwschool, te Vilvorde :

Omwerken van de bestaande mestpullen in smoorkuilen	fr. 50,000
--	------------

Kasteel van Gaesbeek :

Verskillende herstellingswerken	fr. 50,000
Over te dragen.	fr. 1,135,000

Report. . fr.	1,133,000	Overdracht. . fr.	1,133,000
<i>Musée Royal d'Histoire naturelle :</i>		<i>Koninklijk Natuurhistorisch Museum :</i>	
Remise en état des murets de soutènement et des escaliers dans les jardins à terrasses de l'ancienne propriété « Franchomme » . fr.	15,000	Herstellen van de steunmuurtjes en van de trappen in de terrastuinen van het oud eigendom « Franchomme » fr.	15,000
<i>Musée colonial de Tervueren :</i>		<i>Koloniaal Museum te Tervuren :</i>	
Établissement de lucarnes-fenêtres dans deux locaux des combles du Musée . . fr.	10,000	Aanbrengen van staande dakvensters in twee lokalen van de vliering van het Museum	10,000
<i>École de médecine vétérinaire de l'État, à Cureghem :</i>		<i>Rijksveeartsenijschool, te Kuregem :</i>	
Renouvellement des chaudières du chauffage central fr.	150,000	Vernieuwen van de ketels der centrale verwarming fr.	150,000
<i>Palais du Cinquantenaire :</i>		<i>Jubelpaleis :</i>	
Chauffage central. — Renouvellement de bouillottes et placement d'un nouveau groupe moto-pompe électrique fr.	100,000	Centrale verwarming. — Vernieuwen van waterstoven en plaatsen van een nieuwe groep electrisch motorpomp fr.	100,000
Travaux de renouvellement de toitures, che-neaux et charpentes à exécuter aux divers bâtiments civils de l'agglomération bruxelloise	200,000	Vernieuwen van daken, dakgoten en kap-pen van verschillende burgerlijke gebouwen van de Brusselsche agglomeratie	200,000
<i>Flandre Occidentale :</i>		<i>West-Vlaanderen :</i>	
Établissement d'une canalisation d'eau à l'École normale de l'État, à Bruges . . fr.	100,000	Aanleg van een waterleiding in de Rijks-normaalschool, te Brugge fr.	100,000
<i>Flandre Orientale :</i>		<i>Oost-Vlaanderen :</i>	
Travaux de peinture et de tapissage à exé-cuter au Palais de Justice de Gand . . fr.	300,000	Schilderen en behangen in het Justitiepaleis te Gent fr.	300,000
<i>Hainaut :</i>		<i>Henegouw :</i>	
Réfection des canalisations de la distribu-tion d'eau du domaine de Mariemont et place-ment de compteurs pour chacun des services	40,000	Herstellen van de leidingen der watervoor-ziening in het Domein van Mariemont en plaatsen van meters voor elk der diensten. fr.	40,000
<i>Limbourg :</i>		<i>Limburg :</i>	
Travaux de peintures, tapissages, d'instal-lations électriques et d'extension du chauffage central à l'Hôtel du Gouvernement provincial à Hasselt fr.	175,000	Schilderwerk, behangwerk, electrische in-stallaties en uitbreiding van de centrale ver-warming in het Provinciaal Gouvernement-gebouw, te Hasselt fr.	175,000
<i>Luxembourg :</i>		<i>Luxemburg :</i>	
Travaux de restauration et de consolidation des ruines de l'Abbaye d'Orval fr.	250,000	Herstellings- en versterkingswerken in de Bouwvallen van de Abdij van Orval . . fr.	250,000
<i>Installations électriques :</i>		<i>Electrische installaties :</i>	
Ministère de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale. — Remise en état des installations électriques dans les locaux de l'Hôtel, rue de Lambermont fr.	30,000	Ministerie van Arbeid, Nijverheid en Maut-schappelijke Voorzorg. — In goeden staat her-stellen van de electrische installaties in de lokalen van het gebouw Lambermontstraat	30,000
Ministère des Finances. — Remise en état des installations électriques dans les locaux du bâtiment, 9, rue de la Loi	25,000	Ministerie van Financiën. — In goeden staat herstellen van de electrische installaties in de lokalen van het gebouw, 9, Wetsstraat.	25,000
Palais de Justice à Bruxelles. — Installation d'une cabine à haute tension	240,000	Justitiepaleis te Brussel. — Installatie van een hoogspanningskabien	240,000
A reporter. . fr.	2,770,000	Over te dragen. . fr.	2,770,000

Report.	fr.	2,770,000
<i>Jardin botanique à Bruxelles. — Installation de l'éclairage électrique dans les nouveaux locaux</i>		
	fr.	20,000
<i>Palais du Cinquantenaire à Bruxelles. — Remise en état et extension des installations de paratonnerres</i>		
		20,000
<i>Hôtel du Gouvernement provincial, à Anvers. — Remise en état de l'installation d'éclairage électrique</i>		
		20,000
<i>Hôtel des Contributions, à Gand. — Installation de l'éclairage électrique</i>		
		35,000
<i>Hôtel du Gouvernement provincial, à Bruges. — Fourniture et placement de lustres</i>		
		20,000
<i>Palais de Justice de Liège. — Modification et extension de l'installation de l'éclairage électrique</i>		
		50,000
Imprévus.		250,000
Total.	fr.	3,185,000

Art. 40. — *Mise en état des habitations royales : grosses réparations incombant à l'Etat propriétaire. — Château royal de Laeken : ailes nouvelles, travaux d'entretien courant par des ouvriers permanents et menues fournitures. — Travaux divers et imprévus.*

Crédit demandé : 1,160,000 francs.

Ce crédit est destiné à l'exécution des travaux demandés par la Liste civile et qui incombent à l'Etat.

Art. 41. — *Château royal de Laeken. — Ailes nouvelles chauffage.*

Crédit demandé : 250,000 francs.

Ce crédit est nécessaire pour assurer le chauffage des ailes nouvelles du château royal de Laeken.

(3) Art. 41 (de 1931). — Ce crédit disparaît en 1932.

Art. 42. — *Casernement des gendarmeries. — Locaux du service du casernement des gendarmeries. — Construction, appropriation, extension, amélioration. — Ameublement. — Etudes de projet, plans. — Frais de surveillance.*

Crédit demandé : 1,250,000 francs.

Ce crédit est indispensable pour l'amélioration partielle du casernement de la gendarmerie, l'appropriation de logements, etc. Ces travaux sont mentionnés ci-dessous, à titre indicatif :

Travaux d'appropriation à exécuter à la caserne des Prédicateurs à Anvers en vue de son affectation au casernement de la gendarmerie	fr.	350,000
Construction de trottoirs et d'une clôture à la caserne de la Force Mobile de Mons		50,000
Aménagement en caserne de gendarmerie de l'ancien hôpital militaire désaffecté de Jumet		400,000
Travaux d'amélioration à exécuter à la caserne de gendarmerie de Gand		100,000
A reporter.	fr.	900,000

Overdracht.	fr.	2,770,000
<i>Kruidtuin te Brussel. — Aanleg van de elektrische verlichting in de nieuwe lokalen</i>		
		20,000
<i>Jubelpaleis te Brussel. — In goeden staat herstellen en uitbreiden van de bliksemafleidersinstallaties.</i>		
		20,000
<i>Provinciaal-Gouvernementsgebouw te Antwerpen. — In goeden staat herstellen van de elektrische lichtinstallatie</i>		
		20,000
<i>Belastingsgebouw te Gent. — Aanleg van de elektrische verlichting</i>		
		35,000
<i>Provinciaal-Gouvernementsgebouw te Brugge. — Leveren en plaatsn van elektrische kronen</i>		
		20,000
<i>Justitiepaleis te Luik. — Wijzigen en uitbreiden van de elektrische lichtinstallatie</i>		
		50,000
Onvoorziene kosten.	fr.	250,000
Totaal.	fr.	3,185,000

Art. 40. — *In goeden staat herstellen van de koninklijke woningen : groote herstellingen ten laste van den Staat die eigenaar is. — Koninklijk Kasteel te Laeken : nieuwe vleugels, loepend onderhoud door vaste werklieden en kleine leveringen. — Verschillende werken en onvoorziene uitgaven.*

Gevraagd krediet : 1,160,000 frank.

Dit krediet is bestemd voor de werken die door de Burgerlijke Lijst gevraagd worden en ten laste van den Staat vallen.

Art. 41. — *Koninklijk Kasteel te Laeken. — Nieuwe vleugels : verwarming.*

Gevraagd krediet : 250,000 frank.

Dit krediet is noodig om te voorzien in de verwarming der nieuwe vleugels van het Koninklijk Kasteel te Laeken.

(3) Art. 41 (van 1931). — Dit krediet valt weg in 1932.

Art. 42. — *Kazerneering der gendarmeries. — Lokalen van den dienst der kazerneering der gendarmeries. — Bouwen, geschiktmaken, uitbreiding, verbetering. — Meubelen. — Bestudeeren van ontwerpen, plans. — Kosten van toezicht.*

Gevraagd krediet : 1,250,000 frank.

Dit krediet is onmisbaar voor de gedeeltelijke verbetering van de kazerneering der gendarmerie, de geschiktmaking van woningen, enz. Deze werken worden hieronder, als aanwijzing, vermeld :

Geschiktmakingswerken aan de kazerne der Predikheeren te Antwerpen om ze tot gendarmeriekazerne in te richten	fr.	350,000
Aanleg van stoepen en van een afsluiting aan de kazerne der Mobiele Macht, te Bergen.		50,000
Tot gendarmeriekazerne inrichten van het voormalig Militair Hospitaal, te Jumet		400,000
Verbeteringswerken aan de gendarmeriekazerne, te Gent		100,000
Over te dragen.	fr.	900,000

Report.	fr.	900,000
Travaux de renouvellement de toitures et cheneaux et de grosses réparations à effectuer dans les casernes de gendarmerie d'Arlon, Martelange et Houffalize		35,000
Acquisition d'objets mobiliers et de matériel pour le casernement de la gendarmerie		115,000
Installation de l'éclairage électrique dans les casernes de gendarmerie qui ne sont pas encore pourvues de cet éclairage		200,000
Total.	fr.	1,250,000

(4) Art. 43 (de 1931). — Ce crédit disparaît en 1932.

Art. 43. — *Canal de Bruxelles au Rupel. — Etudes, expropriations et travaux. — Subsidés. — Comité du canal et des Installations Maritimes de Bruxelles : frais de fonctionnement.*

Crédit demandé : 250,000 francs.

Ce crédit est destiné à faire face aux imprévus et à des dépenses diverses, notamment celles à résulter des travaux de dragages et du fonctionnement du Comité du canal et des installations maritimes de Bruxelles.

Art. 44. — *Meuse. — Etudes, expropriations et travaux. — Subsidés.*

Crédit demandé : 1,000,000 de francs.

Ce crédit est destiné :

1° A l'exhaussement et à l'amélioration des digues de la Meuse limbourgeoise (4 ^e tranche d'une dépense estimée à 15,000,000 de francs)	fr.	500,000
2° Au renouvellement des heurtoirs de passe à Hastière, Waulsort et Anseremme		450,000
3° Aux dépenses diverses et imprévues		50,000
Total.	fr.	1,000,000

(5) Art. 46 (de 1931). — Ce crédit disparaît en 1932.

Art. 45. — *Canal de Mons à Condé. — Etudes, expropriations et travaux. — Subsidés.*

Crédit demandé : 1,150,000 francs.

Ce crédit est destiné :

1° A l'exhaussement des digues à Jemappes et Quaregnon	fr.	1,000,000
2° A la reconstruction de la partie métallique du pont d'Hautrages et aménagement des abords		125,000
3° Aux dépenses diverses et imprévues		25,000
Total.	fr.	1,150,000

Art. 46. — *Canal de Charleroi. — Etudes, expropriations et travaux. — Subsidés.*

Crédit demandé : 450,000 francs.

Ce crédit est destiné :

1° A la consolidation de la tranchée de la Fléchère	fr.	200,000
2° A l'aménagement du bief I A pour la constitution d'une réserve d'eau pour l'alimentation du canal		200,000
3° Aux dépenses diverses et imprévues		50,000
Total.	fr.	450,000

Overdracht.	fr.	900,000
Vernieuwen van daken en goten en groote herstellingen in de gendarmeriekazerne te Aarlen, Martelange en Houffalize		35,000
Aankoop van meubelen en materieel voor de kazerneering der gendarmerie		115,000
Aanleg van de electrische verlichting in de gendarmeriekazernen, die nog geen electrisch licht hebben		200,000
Totaal.	fr.	1,250,000

(4) Art. 43 (van 1931). — Dit krediet valt weg in 1932.

Art. 43. — *Kanaal van Brussel naar den Rupel. — Studies, onteigeningen en werken. — Toelagen. — Comité van het Kanaal en van de Haveninrichtingen van Brussel : bestuurskosten.*

Gevraagd krediet : 250,000 frank.

Dit krediet moet dienen voor onvoorziene en allerhande uitgaven, namelijk voor die voortspuitende uit de baggerwerken en uit de werking van het Comité van het Kanaal en van de Haveninrichtingen van Brussel.

Art. 44. — *Mans. — Studies, onteigeningen en werken. — Toelagen.*

Gevraagd krediet : 1,000,000 frank.

Dit krediet is bestemd :

1° Voor de ophooging en de verbetering van de dijken der Limburgsche Maas (4 ^e schijf van een op 15 miljoen frank geraamde uitgave)	fr.	500,000
2° Voor de vernieuwing van de aanslagen te Hastière, Waulsort en Anseremme		450,000
3° Voor allerlei onvoorziene uitgaven		50,000
Totaal.	fr.	1,000,000

(5) Art. 46 (van 1931). — Dit krediet valt weg in 1932.

Art. 45. — *Kanaal van Bergen naar Condé. — Studies, onteigeningen en werken. — Toelagen.*

Gevraagd krediet : 1,150,000 frank.

Dit krediet is bestemd voor :

1° Het verhoogen van de dijken te Jemappes en te Quaregnon	fr.	1,000,000
2° Het herbouwen van het ijzeren gedeelte der brug van Hautrages en geschiktmaken van de toegangswegen		125,000
3° Allerhande en onvoorziene uitgaven		25,000
Totaal.	fr.	1,150,000

Art. 46. — *Kanaal van Charleroi. — Studies, onteigeningen en werken. — Toelagen.*

Gevraagd krediet : 450,000 frank.

Dit krediet is bestemd voor :

1° Het versterken van de uitgraving van Fléchère	fr.	200,000
2° Het geschiktmaken van pand I A, om een watervoorraad te verkrijgen tot voeding van het kanaal		200,000
3° Allerhande en onvoorziene uitgaven		50,000
Totaal.	fr.	450,000

Art. 47. — *Démer. — Etudes, expropriations et travaux. — Subsidés.*

Crédit demandé : 125,000 francs.

Ce crédit est destiné à exécuter des travaux pour prévenir les inondations.

Art. 48. — *Nèthes. — Etudes, expropriations et travaux. — Subsidés.*

Crédit demandé : 1,525,000 francs.

Ce crédit est destiné :

1° A l'amélioration de la Nèthe inférieure dans la traverse de Duffel et à la reconstruction du pont-route provincial (10° tranche d'une dépense estimée à 4,500,000 francs). fr.	1,000,000
2° A la démolition du pont provisoire de Waelhem	50,000
3° Au creusement d'une coupure en aval de la ville de Lierre, au calibrage du lit en aval du barrage du Moll et à la reconstruction du pont du Moll (1° tranche d'une dépense évaluée à 4,750,000 francs).	200,000
4° Aux travaux de renforcement et d'exhaussement des digues appartenant aux polders, communes, etc.	250,000
5° Aux dépenses diverses et imprévues.	25,000
Total. . fr.	1,525,000

Art. 49. — *Dyle. — Etudes, expropriations et travaux. — Subsidés.*

Crédit demandé : 125,000 francs.

Ce crédit est destiné :

1° Aux travaux d'exhaussement et de renforcement des digues appartenant aux polders, communes, etc. fr.	100,000
2° Aux dépenses diverses et imprévues.	25,000
Total. . fr.	125,000

Art. 50. — *Moervaert, Zuidlede et Durme. — Etudes, expropriations et travaux. — Subsidés.*

Crédit demandé : 6,550,000 francs.

Ce crédit est destiné :

1° A la reconstruction du pont de Waesmunster et à l'amélioration de la Durme, entre Hamme et Waesmunster, ainsi qu'en d'autres points de la rivière (6° tranche d'une dépense estimée à 20,000,000 de francs). fr.	6,000,000
2° Aux travaux d'exhaussement et de renforcement des digues appartenant aux polders, communes, etc.	500,000
3° Aux dépenses diverses et imprévues.	50,000
Total. . fr.	6,550,000

Art. 51. — *Installations maritimes d'Anvers. — Etudes, expropriations et travaux. — Subsidés.*

Crédit demandé : 33,400,000 francs.

Ce crédit est destiné :

1° Au détournement des Schyns (2° tranche d'une dépense estimée à 8,500,000 francs). fr.	1,000,000
Le crédit porté au budget de 1930 n'a pas été utilisé.	

A reporter. . fr. 1,000,000

Art. 47. — *Demer. — Studies, onteigeningen en werken. — Toelagen.*

Gevraagd krediet : 125,000 frank.

Dit krediet is bestemd om werken ter voorkoming van overstromingen uit te voeren.

Art. 48. — *Nethen. — Studies, onteigeningen en werken. — Toelagen.*

Gevraagd krediet : 1,525,000 frank.

Dit krediet is bestemd voor :

1° Het verbeteren van de Benedennethe in den doortocht Duffel en het herbouwen van de provinciale wegbrug (10° schijf van een op 4,500,000 frank geraande uitgave).	1,000,000
2° Het afbreken van de noodbrug te Walem	50,000
3° Het graven van een doorsteek beneden de stad Lier, het kalibreren van de bedding beneden de Molstuw en het herbouwen van de Molbrug (1° schijf van een uitgave geraand op 4,750,000 frank)	200,000
4° De werken tot versterking en ophooging der dijken toebehoorende aan de polders, gemeenten, enz.	250,000
5° Allerhande en onvoorziene uitgaven.	25,000
Totaal. . fr.	1,525,000

Art. 49. — *Dijle. — Studies, onteigeningen en werken. — Toelagen.*

Gevraagd krediet : 125,000 frank.

Dit krediet is bestemd voor :

1° Het verhoogen en versterken van de dijken, toebehoorende aan de polders, gemeenten, enz. fr.	100,000
2° Allerlei onvoorziene uitgaven	25,000
Totaal. . fr.	125,000

Art. 50. — *Moervaert, Zuidlede en Durme. — Studies, onteigeningen en werken. — Toelagen.*

Gevraagd krediet : 6,550,000 frank.

Dit krediet is bestemd voor :

1° Het herbouwen van de brug te Waesmunster en het verbeteren van de Durme tusschen Hamme en Waesmunster, alsmede op andere punten der rivier (6° schijf van een op 20,000,000 frank geraande uitgave) . fr.	6,000,000
2° Het verhoogen en versterken van de dijken, toebehoorende aan de polders, gemeenten, enz.	500,000
3° Allerhande onvoorziene uitgaven	50,000
Totaal. . fr.	6,550,000

Art. 51. — *Antwerpsche haveninrichtingen. — Studies, onteigeningen en werken. — Toelagen.*

Gevraagd krediet : 33,400,000 frank.

Dit krediet is bestemd voor :

1° Het omleiden der Schijns (2° schijf van een op 8,500,000 frank geraande uitgave). fr.	1,000,000
Het op de begroting 1930 uitgetrokken krediet werd niet gebruikt.	

Over te dragen. . fr. 1,000,000

Report.	fr.	1,000,000
2° Aux dragages et travaux de rive à exécuter dans l'Escaut maritime pour l'amélioration du régime du fleuve		22,000,000
3° Au dévasement de l'embarcadere de Sainte-Anne		350,000
4° A la reconstruction du quai Cockerill à Anvers (2° tranche d'une dépense évaluée à 15,000,000 de francs).		10,000,000
5° Aux dépenses diverses et imprévues.		50,000
Total.	fr.	33,400,000

(6) Art. 54 (de 1931). — Ce crédit disparaît en 1932.

Art. 52. — *Canal de Gand, par Bruges, à Ostende. — Etudes, expropriations et travaux. — Subsidies.*

Crédit demandé : 1,050,000 francs.

Ce crédit est destiné :

1° A la consolidation des talus entre Gand et Bruges (5° tranche d'une dépense encore indéterminée)	500,000
2° A la reconstruction du pont de la rue de Wondelghen sur le canal de raccordement (3° tranche d'une dépense évaluée à 4,500,000 francs. L'évaluation de la dépense totale a dû être majorée de 500,000 francs pour faire face à des travaux imprévus)	500,000
3° Aux dépenses diverses et imprévues.	50,000
Total.	fr. 1,050,000

Art. 53. — *Canal de dérivation de la Lys. — Etudes, expropriations et travaux. — Subsidies.*

Crédit demandé : 325,000 francs.

Ce crédit est destiné :

1° A la défense des talus	fr. 300,000
3° Aux dépenses diverses et imprévues.	25,000
Total.	fr. 325,000

(7) Art. 57 (de 1931). — Ce crédit disparaît en 1932.

Art. 54. — *Canal de Bossuyt à Courtrai. — Etudes, expropriations et travaux. — Subsidies.*

Crédit demandé : 375,000 francs.

Ce crédit est destiné :

1° A l'étanchement des digues et à la consolidation des talus du canal (5° tranche d'une dépense encore indéterminée)	fr. 350,000
2° Aux dépenses diverses et imprévues.	25,000
Total.	fr. 375,000

(8) Art. 59 (de 1931). — Ce crédit disparaît en 1932.

Art. 55. — *Canal de Plasschendaale à Nieuport. — Etudes, expropriations et travaux. — Subsidies.*

Crédit demandé : 225,000 francs.

Ce crédit est destiné :

1° A la reconstruction et à l'élargissement du pont de Snaeskerke	fr. 200,000
2° Aux dépenses diverses et imprévues.	25,000
Total.	fr. 225,000

Overdracht.	fr.	1,000,000
2° Baggerwerken en oeverwerken uit te voeren in de Zeeschelde voor de verbetering van den gang van den stroom		22,000,000
3° Het ontslijken van den sleiger van Sinte-Anna		350,000
4° Het herbouwen van de Cockerillkaai te Antwerpen (2° schijf van een op 15,000,000 fr. geraamde uitgave)		10,000,000
5° Allerlei onvoorziene uitgaven		50,000
Totaal.	fr.	33,400,000

(6) Art 54 (van 1931). — Dit krediet valt weg in 1932.

Art. 52. — *Kanaal van Gent, over Brugge, naar Oostende. — Studies, onteigeningen en werken. — Toelagen.*

Gevraagd krediet : 1,050,000 frank.

Dit krediet is bestemd voor :

1° Het versterken van de belooften tusschen Gent en Brugge (5° schijf van een nog onbepaalde uitgave)	500,000
2° Het herbouwen van de brug der Wondelgemstraat over het Verbindingskanaal, te Gent (3° schijf van een op 4,500,000 frank geraamde uitgave. De raming van de totale uitgave moest met 500,000 frank vermeerderd worden wegens onvoorziene werken)	500,000
3° Allerhande onvoorziene uitgaven.	50,000
Totaal.	fr. 1,050,000

Art. 53. — *Afleidingskanaal der Leie. — Studies, onteigeningen en werken. — Toelagen.*

Gevraagd krediet : 325,000 frank.

Dit krediet is bestemd voor :

1° Het verdedigen der belooften	300,000
2° Allerhande onvoorziene uitgaven	25,000
Totaal.	fr. 325,000

(7) Art. 57 (van 1931). — Dit krediet valt weg in 1932.

Art. 54. — *Kanaal van Bossuyt naar Kortrijk. — Studies, onteigeningen en werken. — Toelagen.*

Gevraagd krediet : 375,000 frank.

Dit krediet is bestemd voor :

1° Het waterdichtmaken der dijken en het versterken der belooften van het kanaal (5° schijf van een nog onbepaalde uitgave)	fr. 350,000
2° Allerhande onvoorziene uitgaven	25,000
Totaal.	fr. 375,000

(8) Art. 59 (van 1931). — Dit krediet valt weg in 1932.

Art. 55. — *Kanaal van Plasschendaale naar Nieuwpoort. — Studies, onteigeningen en werken. — Toelagen.*

Gevraagd krediet : 225,000 frank.

Dit krediet is bestemd voor :

1° Het herbouwen en verbreedten van de brug te Snaeskerke	fr. 200,000
2° Verschillende onvoorziene uitgaven	25,000
Totaal.	fr. 225,000

Art. 56. — *Canal de Loo. — Etudes, expropriations et travaux. — Subsidés.*

Crédit demandé : 615,000 francs.

Ce crédit est destiné :

1° Aux dragages indispensables entre Forthem et Furnes	fr. 240,000
2° A la reconstruction et à l'amélioration du chemin longeant la rive droite entre le pont de Melle et Loo	350,000
3° Aux dépenses diverses et imprévues.	25,000
Total. . . fr.	615,000

Art. 57. — *Canal de Nieupoort à Furnes. — Etudes, expropriations et travaux. — Subsidés.*

Crédit demandé : 525,000 francs.

Ce crédit est destiné :

1° A la remise en état des talus	fr. 500,000
2° Aux dépenses diverses et imprévues.	25,000
Total. . . fr.	525,000

Art. 58. — *Canal de Furnes à Bergues. — Etudes, expropriations et travaux. — Subsidés.*

Crédit demandé : 225,000 francs.

Ce crédit est destiné :

1° Aux dragages indispensables entre l'écluse de Houthem et la frontière française.	fr. 200,000
2° Aux dépenses diverses et imprévues.	25,000
Total. . . fr.	225,000

(9) Art. 61 (de 1931). — Ce crédit disparaît en 1932.

Art. 59. — *Côte. — Etudes, expropriations et travaux. — Subsidés.*

Crédit demandé : 5,150,000 francs.

Ce crédit est destiné :

1° A l'allongement et au rechargement des jetées 1, 2 et 3 à Duinbergen, 4 et 10 entre Duinbergen et Knoeke et 1, 2 et 3 à Knoeke.	2,000,000
2° A la remise en état du perré en béton armé à l'Est du chenal du port d'Ostende	300,000
3° A la construction d'un brise-lames pour la défense de l'estran à l'Est de la demi-lune à Ostende	1,400,000
4° A la construction d'un brise-lames pour la défense de l'estran à hauteur du château d'eau de Middelkerke	1,400,000
5° Aux dépenses diverses et imprévues.	50,000
Total. . . fr.	5,150,000

Art. 60. — *Phares et fanaux. — Etudes, expropriations et travaux.*

Crédit demandé : 50,000 francs.

Ce crédit est destiné aux dépenses diverses et imprévues.

Art. 56. — *Loovaart. — Studies, onteigeningen en werken. — Toelagen.*

Gevraagd krediet : 615,000 frank.

Dit krediet is bestemd voor :

1° De volstrekt noodige baggerwerken tussen Fortem en Veurne	fr. 240,000
2° Het herleggen en verbeteren van den weg langs den rechteroever tusschen de Mel-lebrug en Loo	350,000
3° Verschillende onvoorziene uitgaven	25,000
Totaal. . . fr.	615,000

Art. 57. — *Kanaal van Nieupoort naar Veurne. — Studies, onteigeningen en werken. — Toelagen.*

Gevraagd krediet : 525,000 frank.

Dit krediet is bestemd voor :

1° Het in goeden staat herstellen van de glooiingen	fr. 500,000
2° Verschillende onvoorziene uitgaven	25,000
Totaal. . . fr.	525,000

Art. 58. — *Kanaal van Veurne naar Berghen. — Studies, onteigeningen en werken. — Toelagen.*

Gevraagd krediet : 225,000 frank.

Dit krediet is bestemd voor :

1° Het volstrekt noodig baggerwerk tussen de sluis van Houtem en de Fransche grens	fr. 200,000
2° Allerhande onvoorziene uitgaven	25,000
Totaal. . . fr.	225,000

(9) Art. 61 (van 1931). — Dit krediet valt weg in 1932.

Art. 59. — *Kust. — Studies, onteigeningen en werken. — Toelagen.*

Gevraagd krediet : 5,150,000 frank.

Dit krediet is bestemd voor :

1° De verlenging en aanvulling van de strandhoofden 1, 2 en 3 te Duinbergen, 4 en 10 tusschen Duinbergen en Knoeke en 1, 2 en 3 te Knoeke	fr. 2,000,000
2° Het in goeden staat herstellen van de steenglooting van gewapend beton ten Oosten van de havengeul, te Oostende	300,000
3° Het bouwen van een golfbreker tot verdediging van het strand ten Oosten van de Halve Maan, te Oostende	1,400,000
4° Het bouwen van een golfbreker voor de strandverdediging ter hoogte van het Waterkasteel, te Middelkerke.	1,400,000
5° Allerhande onvoorziene uitgaven	50,000
Totaal. . . fr.	5,150,000

Art. 60. — *Vuurtorens en lichten. — Studies, onteigeningen en werken.*

Gevraagd krediet : 50,000 frank.

Dit krediet is bestemd voor allerhande onvoorziene uitgaven.

(10) Art. 64 (de 1931). — Ce crédit disparaît en 1932.

Art. 61. — *Port de Zeebrugge.*

Crédit demandé : 500,000 francs.

Ce crédit est destiné au remboursement à titre d'avance, à la Compagnie des installations maritimes de Bruges, du déficit présumé de l'exploitation du port en 1931.

Art. 62 — *Frais de fonctionnement des cours de langue.*

Crédit demandé : 3,000 francs.

L'augmentation provient de l'accroissement du nombre des élèves.

Art. 63. — *Subvention à l'Office de la navigation.*

Crédit demandé : 16,500,000 francs.

Le crédit demandé sera suffisant pour faire face aux besoins de 1932. Comme en 1931, le crédit servira aussi à améliorer les conditions de la navigation intérieure entre les ports maritimes belges et le Rhin. Il servira encore à venir en aide aux bateliers nécessiteux atteints par la crise.

(10) Art. 64 (van 1931). — Dit krediet valt weg in 1932.

Art. 61. — *Haven van Zeebrugge.*

Gevraagd krediet : 500,000 frank.

Dit krediet is bestemd voor het terugbetalen, als voorschot, aan de Maatschappij van de Brugsche haveninrichtingen, van het vermoedelijk tekort van de exploitatie der haven in 1931.

Art. 62. — *Kosten veroorzaakt door de taalleergangen.*

Gevraagd krediet : 3,000 frank.

De verhooging is het gevolg van het aangroeien van het getal leerlingen.

Art. 63. — *Toelage aan den Dienst der Scheepvaart.*

Gevraagd krediet : 16,500,000 frank.

Het gevraagde krediet zal volstaan voor de behoeften van 1932. Zooals in 1931, zal het krediet ook dienen tot verbetering van de binnenvaart tusschen de Belgische Zeehavens en den Rijn. Het zal verder dienen om door de crisis getroffen schippers hulp te verleen.
